

TREKU

MAIN COLLECTION

TREKU

COLLECTIONS

06

ABOUT TREKU

110

FINISHES

118



AURA COLLECTION
8



KAI COLLECTION
28



LAU COLLECTION
42



BELL BED
82



LOTA BED
88



AISE TABLES
50



BELHARRA TABLES
62



OBER COLLECTION
96



LAUKI COLLECTION
100



DÚO COLLECTION
104



KABI COFFEE TABLE
68



LORE COFFEE TABLE
72



LAIKA POUF
78

AURA COLLECTION

La colección Aura ha sido concebida como un programa para configurar principalmente aparadores y muebles para las zonas de salón/comedor. Su diseño está inspirado en tiempos pasados y bajo la influencia de la cultura del diseño de los países nórdicos, que han sabido unir tradición y naturalidad con grandes dosis de modernidad. El resultado: una colección llena de memoria que desprende un aura muy actual. Los pies metálicos y de madera diseñados especialmente para la colección refuerzan esa imagen retro/atemporal. Especial importancia tienen los acabados seleccionados: la madera de nogal y roble con una acabado hiper-natural y los lacados que combinan perfectamente entre sí con las maderas.

The Aura collection has been conceived mainly for sideboards and furniture for living rooms and dining rooms. Its design is inspired by the past and under the influence of the design culture of the Nordic countries, which know how to combine tradition and naturalness with large doses of modernity. The result: a collection full of memories that gives off a very modern aura. The metal and wood legs designed especially for the collection reinforce that retro and timeless look. The finish is very important: walnut and oak wood with a hyper-natural finish and a lacquered look which combine perfectly well with the wood.

Die Kollektion Aura wurde hauptsächlich für die Zusammenstellung von Sideboards und Möbeln für die Bereiche Wohn- und Esszimmer entwickelt. Ihr von vergangenen Zeiten inspiriertes Design ist von der Design-Kultur der skandinavischen Länder beeinflusst. Diese verstehen es, Tradition und Natürlichkeit mit einem großen Maß Modernität zu verbinden. Das Ergebnis: eine Kollektion voller Erinnerungen mit einer sehr aktuellen Aura. Die speziell für diese Kollektion entworfenen Füße aus Metall und Holz verstärken diesen zeitlosen Retro-Stil. Besonders wirkungsvoll sind auch die gewählten Ausführungen: Nussbaum und Eiche mit einer hypernatürlichen Oberflächenbearbeitung und Lackausführungen, die sowohl untereinander als auch mit dem Furniere perfekt harmonieren.

La collection Aura a été conçue principalement des buffets et meubles de salon/salle à manger. Son design s'inspire du passé et se place sous l'influence de la culture du style scandinave, qui a su allier tradition et naturel avec une grande dose de modernité. Le résultat : une collection pleine de souvenirs qui dégage une aura très actuelle. Les pieds métalliques et en bois conçus spécialement pour la collection renforcent cette image rétro/intemporelle. Notons en particulier les finitions sélectionnées : le bois de noyer et de chêne à la finition très naturelle et les laques qui vont très bien ensemble avec les bois.



DESIGN: ANGEL MARTÍ & ENRIQUE DELAMO





Composición en Dark Sega. Las puertas son en laca Pardo y los cajones centrales en laca Ocre.
 Composition in Dark Sega. The doors are in Light Grey lacquer and the central drawers in Ochre lacquer.
 Kombination in Dark Sega. Die Türen sind in hellgrauem Lack ausgeführt, die mittleren Schubladen in Oker.
 Composition en Dark Sega. Les portes sont en laque Brun et les tiroirs centraux en laque Ocre.



Detalle de los pies cilíndricos, y de los cajones partidos con tirador embutido en Dark sega.
 Close-up of cylindrical legs and double front drawer in Dark Sega with recessed pulls.
 Detail der zylindrischen Füße und der unterteilten Schubladen mit eingelassenem Griff in Dark Sega.
 Vue détaillée des pieds tubulaires et des tiroirs divisés avec poignées embouties en Dark Sega.



Aparador Aura en dark sego con cajones en lacado blanco y musgo.
 Aura sideboard in dark sego with drawers in white and moss green lacquers
 Sideboard Aura in Dark Segu mit Schubladen in weiss und moosgrün
 Composition Aura en dark sego avec tiroirs laqués blanc et mousse



Aparador Aura en roble sego con puertas en lacado pardo y diáfano en teja
 Aura sideboard in sego oak with doors in light grey and open unit in russet lacquer
 Sideboard Aura in Eiche Segu mit Türen in hellgrau, offenes Element in Terracotta
 Composition Aura en chêne sego avec tiroirs laqués brun et tuile



Composición con pies de alto 25cm. Forro y cajones en roble, diáfano en laca amarilla y puertas en laca grafito.
 Piece shown with 25-cm legs. Outer structure and drawers in oak, open compartment in yellow lacquer and doors in graphite lacquer.
 Ausführung mit 25 cm hohen Füßen, Korpus und Schubladen aus Eiche, offenes Fach gelb lackiert und Türen graphitgrau lackiert.
 Composition avec pieds de 25 cm de haut. Corps et tiroirs en chêne, niche laquée jaune et portes laquées graphite.



Aparador Aura en roble sega, puertas en lacado blanco y diáfanos en verde musgo y vainilla
 Aura sideboard in sega oak, doors in white lacquer and open units in vainilla and moss green lacquer
 Highboard Aura in Eiche Sega, Türen in weiss, offene Elemente in moosgrün und vainille
 Composition Aura en chêne sega, portes en laques blanche et niche couleur mousse et vainille



Composición en Roble Segá combinado con lacado Amarillo, Blanco y Grafito.
 Composition in Segá Oak combined with Yellow, White and Graphite lacquer.
 Kombination in Eiche Segá, kombiniert mit Elementen in Lackausführung in Gelb, Weiß und Graphit.
 Composition en Chêne Segá composé avec une laque Jaune, Blanche et Graphite.



Consola en Roble Segá, con puerta abatible en Blanco y cajones en teja.
 Sideboard in Segá Oak, with White drop-down door and russet drawers.
 Konsole in Eiche Segá mit weißer Klapptür und terracotta Schubladen.
 Console en Chêne Segá, avec porte abattante en Blanc et tiroirs en tuile.



Configuración en roble con lacas en color mora y blanco. Pies metálicos de alto 16 cm en grafito.
 Shown in oak with blackberry and white lacquer. 16-cm metal legs in graphite.
 Ausführung in Eiche mit marsala und weißer Lackierung. Metallrahmen, graphitgrau, 16 cm hoch.
 Configuration en chêne avec laques couleur prune et blanc. Pieds métalliques 16 cm de haut graphite.



Aparador en roble con hueco en laca amarillo y puertas en lacas grafito y visón.
 Sideboard in oak with open compartment in yellow lacquer and doors in graphite and mink lacquer.
 Sideboard in Eiche, offenes Fach gelb lackiert, Türen in graphitgrau und visonfarben lackiert, Schubladen in Eiche.
 Buffet en chêne avec niche laquée jaune et portes laqués graphite et vison.



Composición acabada en roble y laca color mora. Patas en madera de roble.
 Shown in oak with blackberry lacquer. Oak legs.
 Ausführung in Eiche mit marsala Lackierung. Rahmen aus Eiche.
 Composition finie en chêne et laque couleur prune. Pieds en bois de chêne.



Aparador en roble con diáfano en laca color blanco. Pies metálicos de alto 16 cm en grafito.
 Sideboard in oak with open compartment in white lacquer. 16-cm metal legs in graphite.
 Sideboard in Eiche, offenes Fach weiß lackiert. Metallrahmen, grafitgrau, 16 cm hoch.
 Buffet en chêne avec niche laquée blanche. Pieds métalliques 16 cm de haut graphite.



Aparador en nogal extraclaro y en laca color visón. Pies metálicos de alto 25 cm en grafito.
 Sideboard in extra-light walnut and mink lacquer. 25-cm metal legs in graphite.
 Sideboard in extrahellem Nussbaum und visonfarbener Lackierung. Metallrahmen, graphitgrau, 25 cm hoch.
 Buffet en noyer extra clair et laque couleur vison. Pieds métalliques 25 cm de haut graphite.



Aparador en nogal natural y laca color blanco y ocre. Pies metálicos de alto 25 cm en grafito.
 Sideboard in natural walnut and white and ochre lacquer. 25-cm metal legs in graphite.
 Sideboard in extrahellem Nussbaum und creme- und weiß Lackierung. Metallrahmen, graphitgrau, 25 cm hoch.
 Buffet en noyer naturel et laque couleurs blanc et ocre. Pieds métalliques 25 cm de haut graphite.



Composición lacada en blanco con detalles en nogal natural.
 Shown in white lacquer with natural walnut details.
 Ausführung mit weißer Lackierung, abgesetzt mit Nussbaum.
 Composition laquée en blanc avec des touches de noyer naturel.



Aparador lacado en blanco con diáfano en nogal extra claro.
 Sideboard in white lacquer with open compartment in extra-light walnut.
 Sideboard, weiß lackiert mit offenem Fach in extrahellem Nussbaum.
 Buffet laqué blanc avec partie niche en noyer extra clair.



El forro exterior del Aura sobresaale dejando una ranura de 8 mm
 The outer structure of the Aura extends slightly beyond the inner modules, leaving an 8-mm overhang.
 Der Korpus des Modells Aura ragt etwas hervor, so dass ein Abstufung von 8 mm entsteht.
 Le corps extérieur des meubles Aura présente un débord faisant apparaître une rainure de 8 mm.

AURA COLLECTION

La configuración de un mueble Aura comienza con la selección de las medidas de la caja exterior, llamada forro, al que posteriormente se le incorporan los pies que pueden ser metálicos, de madera o de plástico. A continuación, se rellena este forro con módulos interiores que pueden contener puertas, cajones o pueden ser abiertos. Para terminar, se pueden añadir opcionalmente unos módulos que se cuelgan a pared. La posibilidad de combinar diferentes materiales en los módulos y en los forros, así como la posibilidad de crear infinitas configuraciones, simétricas o asimétricas, permite crear un Aura personalizado para cada cliente.

The configuration of an Aura piece begins with the selection of the dimensions of the frame. Then the types of legs are chosen (they can be metal, wooden or plastic). Next customers can select the inner units, which will be inserted into the outer structure or frame. They may feature doors, drawers or open compartments. Finally, wall-mounted units can be added. By offering the possibility of mixing different materials in the units and the frame, as well as infinite configurations, which can be symmetrical or asymmetrical, we can ensure that every customer receives a personalised piece.

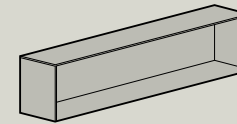
Die Gestaltung eines Modells der Kollektion Aura beginnt mit der Wahl des Korpus und der Füße, die aus Metall, Holz oder Kunststoff sein können. Anschließend wird der Korpus mit den gewünschten Innenmodulen in Form von Türen, Schubladen oder offenen Fächern "gefüllt". Das Modell kann mit Hängemodulen vervollständigt werden. Der Kunde kann sein Möbel individuell gestalten und dabei für Korpusse und Module unter verschiedenen Materialien, Farben und Formen wählen. Die Kombinationsmöglichkeiten sind praktisch unendlich.

La composition d'un meuble Aura commence par le choix des dimensions du corps extérieur, auquel on ajoute par la suite les pieds qui peuvent être métalliques en bois ou en plastique. Le corps est complété par des modules intérieurs qui peuvent disposer de portes, de tiroirs ou de compartiments ouverts dits « niches ». Pour terminer, il est possible d'ajouter en option des modules suspendus au mur. La possibilité de combiner différents matériaux pour chaque module et pour les corps, ainsi que celle de créer une infinité de compositions, symétriques ou asymétriques, permet de créer un meuble Aura personnalisé pour chaque client.

Paso a paso / Step by Step / Schritt für Schritt / Composition étape par étape

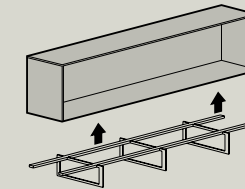
1

Escoger medida del forro exterior / Choose dimensions of frame / Maße des Korpus wählen / Choisir la mesure du corps de meuble



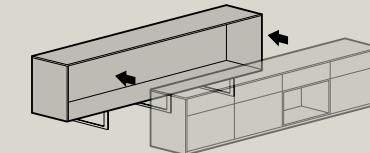
2

Añadir al forro pies de plástico, madera o metal / Add plastic, wooden or metal legs / Füße aus Kunststoff, Holz oder Metall hinzufügen / Ajouter au corps des pieds en plastique (plots), bois ou métal



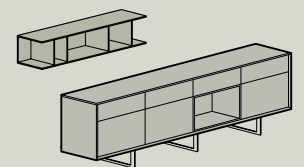
3

Insertar módulos en el forro / Place units in frame / Einzelemente in den Korpus einsetzen / Insérer des modules dans le corps de meuble



4

Opcionalmente añadir módulos de colgar / Optional: add wall-mounted units / Auf Wunsch Hängemodule hinzufügen / En option, ajouter des modules à suspendre



Acabados / Finishes / Farben / Finitions

Exterior:
Madera
Laca

Exterior:
Wood
Lacquer

Außen:
Furniere
Lack

Finition extérieure :
Placage bois
Laque mate

Interior:
Laminado grafito

Interior:
Graphite laminate

Innen:
Graphitlaminat

Intérieur des modules :
Mélamine couleur graphite

KAI COLLECTION

Para el diseño de la colección Kai hemos colaborado con el prestigioso diseñador francés Jean Louis Iratzoki. Juntos hemos creado un sistema que se caracteriza por la combinación de madera maciza con diferentes materiales como lacas de colores, fieltro e incluso mármol. Es decir, se combinan materiales nobles y de calidad con materiales más frescos y actuales. La personalidad de cada pieza dependerá de los elementos utilizados para configurarla: versiones más abiertas o más funcionales, más coloristas o más sobrias...

For the design of the Kai collection we have worked with the prestigious French designer Jean Louis Iratzoki. Together we have created a system that is characterised by a harmonious blend of solid wood and different materials such as coloured lacquer, felt and even marble. In other words, we combine fine, high-quality materials with a range of fresher, more modern elements. The personality of each individual piece will depend on the elements used to create it, with a wide range of styles available, from the more open to the more functional, and from the more colourful to the more sober and restrained.

Beim Design der Kollektion KAI, haben wir mit dem bekannten französischen Designer Jean Louis Iratzoki zusammengearbeitet. Zusammen haben wir ein System, welches sich durch die Kombination von Massivholz und verschiedenen Materialien wie Lackfarben, Filz und Marmor charakterisiert, entwickelt. Es werden also edle Materialien, mit frischen und aktuellen kombiniert. Die Persönlichkeit jeder Zusammensetzung variiert je nach der Wahl der Materialien, offene Versionen, funktionale, farbenfrohe oder ruhige, klare Kombinationen sind möglich.

Pour le design de la collection Kai, nous avons collaboré avec le prestigieux architecte d'intérieur français Jean Louis Iratzoki. Ensemble, nous avons créé un système qui se caractérise par la combinaison de bois massif avec différents matériaux comme des laques de couleur, du feutre et même du marbre. C'est-à-dire que des matériaux nobles sont mariés à des matériaux plus frais et actuels. La personnalité de chaque pièce dépendra des éléments utilisés pour la configurer : des versions plus ouvertes ou plus fonctionnelles, plus coloristes ou plus sobres...



DESIGN: JEAN LOUIS IRATZOKI



Librería KAI en black oak con persiana corredera de fieltro. Los estantes y traseras en diferentes lacados y en mármol de Carrara.
 Kai bookcase in black oak with sliding felt blind. Shelves and backs in several lacquers and Carrara marble.
 Regal Kai in dunkler Eiche mit Filzschiebetür. Die Regalböden und Rückwände in verschiedenen Lackfarben und Carraramarmor.
 Bibliothèque KAI chêne noir avec panneau coulissant en flanel. Étagères et fonds de différentes couleurs de laques et marbre de Carrare.





GIANNI SINFELTY

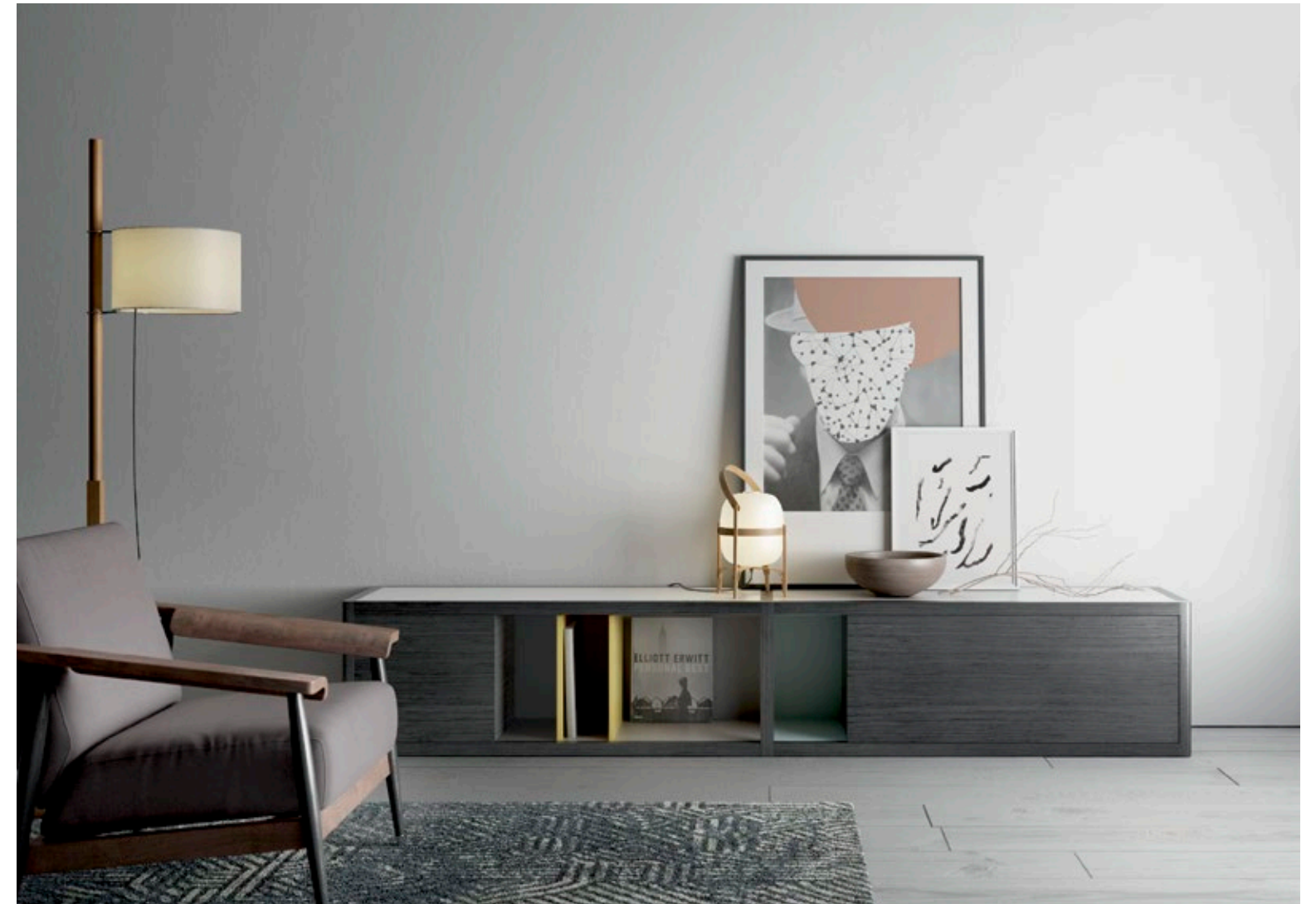
Stack of books and a glass bowl on a shelf.

Stack of books on a shelf.

Stack of books on a shelf.



Librería Kai en black oak combinado con traseras y estantes de diferentes lacados
 Kai bookcase in black oak combined with backs and shelves in several lacquers
 Regal Kai in dunkler Eiche kombiniert mit Regalböden und Rückwänden in verschiedenen Lackfarben.
 Bibliothèque KAI en chêne noir avec étagères et fonds de différentes couleurs de laques.



Módulo bajo del modelo Kai en black oak y encimeras en mármol de Carrara
 Low Kai unit in black oak with tops in Carrara marble
 Niedrige Kombination des Modells Kai in dunkler Eiche und Deckel aus Carraramarmor
 Module bas de la collection KAI en chêne noir et palteaux en marbre de Carrare



Aparador Kai en light oak combinado con lacado pardo, mora y rosa
 Kai sideboard in light oak combined with light grey, blackberry and pink lacquers
 Sideboard Kai in heller Eiche kombiniert mit hellgrau, Marsala und rosé
 Composition Kai en Chêne Naturel combiné avec des laques brun, prune et rose poudrée



Estantería Kai en light oak combinado con lacado aguamarina y teja
 Kai bookcase in light oak combined with aquamarine and russet lacquers
 Regal Kai in heller Eiche, kombiniert mit lichtgrün und Terracotta
 Bibliothèque Kai en Chêne naturel combiné avec des laques aquamarine et brique



Aparador Kai en light oak con persiana corredera de fieltro y estantes en diferentes lacados
 Kai sideboard in light oak with sliding felt blind and shelves in several lacquers
 Sideboard Kai in heller Eiche mit Filzschiebetür und Regalböden in verschiedenen Lackfarben.
 Composition KAI avec un panneau coulissant de flanel et des étagères de différentes couleurs de laques.



Módulo bajo del KAI con trasera en ocre y encimeras en mármol de Markina.
 Low Kai unit with back panels in ochre and tops in Markina marble
 Lowboard Kai mit Rückwand in oker und Deckeln in Marmor Nero-Markina.
 Module bas de la collection KAI couleur ocre avec des plateaux de marbre Markina



Detalle de la estructura en madera maciza del modelo Kai y encimeras en mármol de Markina
 Close-up of Kai Collection structure in solid wood with tops in Markina marble
 Detailansicht der massiven Holzstruktur des Kai-Modells mit Deckeln aus Marmor Nero-Markina.
 Detail de la stucture en bois massif de la collection KAI, plateaux en marbre Markina

KAI COLLECTION

Con la Colección Kai se pueden configurar desde muebles TV hasta aparadores y estanterías. Primero se a de elegir la medida de la estructura exterior de madera maciza. Después se va rellenando la estructura con traseras (que son opcionales), divisiones, módulos de cajones, módulos de puertas, etc. La estructura de madera maciza puede ser en roble claro, roble negro o lacada, al igual que los accesorios interiores.

The Kai collection offers you the possibility of configuring anything from TV units to sideboards and shelves. First choose the measurement of the outer solid wood structure, then fill in the spaces with back panels (optional), separators and drawer or door modules, etc. Both the solid wood structure and the interior accessories may be made from light oak, black oak or lacquered oak.

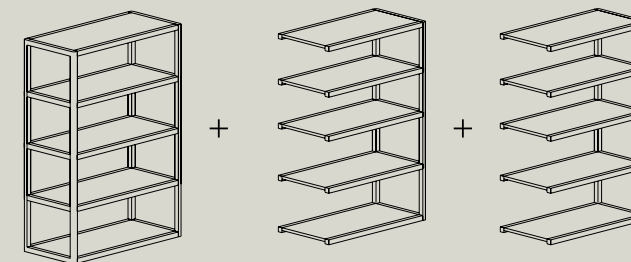
Mit der KAI-Kollektion kann man TV-Lowboards, Sideboards und Regalsysteme zusammenstellen. Zuerst wird das Maß der Regalstruktur aus Massivholz gewählt. Danach wird die Struktur, falls gewünscht, durch Rückwänden, Trennelementen, Schubladen, Türen etc. ergänzt. Die Struktur aus Massivholz kann aus heller Eiche, dunkler oder lackierter Eiche sein, genau wie die zusätzliche Elemente.

Avec la Colección Kai, il est possible de monter depuis des meubles de TV jusqu'à des buffets et des étagères. Il faut choisir tout d'abord les dimensions de la structure extérieure en bois massif. Puis, la structure est complétée par un fond (qui est optionnel), des divisions, modules de tiroirs, modules de portes, etc. La structure en bois massif peut être en chêne rouvre clair, foncé ou laqué, tout comme les accessoires intérieurs.

Paso a paso / Step by Step / Schritt für Schritt / Composition étape par étape

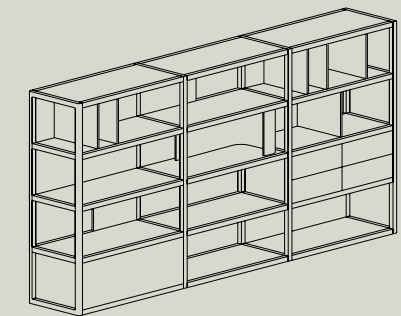
1

Configurar estructura exterior.
 Configure the outside structure.
 Äussere Struktur wählen
 Configurer la structure extérieure



2

Incorporar complementos, traseras y módulos interiores.
 Add accessories, back panels and units.
 Rückwände, Zubehör und Einzelemente, falls gewünscht, hinzufügen.
 Incorporer les complements, fonds et modules intérieurs



Acabados / Finishes / Farben / Finitions

Roble claro
 Roble negro
 Lacados
 Mármol

Light oak
 Black oak
 Lacquers
 Marble

Helle Eiche
 Dunkle Eiche
 Lackfarben
 Marmor

Chêne clair.
 Chêne noir
 Laquées
 Marbre

LAU COLLECTION

Dinámica, atemporal y elegante. Las estanterías Lau ofrecen al cliente la posibilidad de cambiar su diseño siempre que quiera o necesite gracias a su sencillo diseño horizontal, que permite incorporar puertas correderas, traseras y estantes intermedios acabados en distintos colores y materiales, dando al diseño un aire de movimiento, dinamismo y cambio. Además, su horizontalidad visual, conseguida por la diferencia de groesos tanto horizontales como verticales, aporta a la composición un aire sobrio, pero con personalidad propia. Una colección que permite, asimismo, construir muebles bajos para la televisión y aparadores.

Dynamic, timeless and elegant. The Lau shelving units can be adapted to fit the customer's every whim or need: their simple horizontal design permits the inclusion of sliding doors, back panels and intermediate shelves finished in different colours and materials, giving the design a sense of movement, dynamism and change. And the design's horizontal lines, achieved by using different thicknesses in the horizontal and vertical elements, gives the pieces a discreet feel while at the same time establishing a unique personality. The many configurations of this collection also include low pieces that are ideal for use as television units or sideboards.

Dynamisch, zeitlos und elegant. Bei der Kollektion Lau kann der Kunde sich sein Regal selbst zusammenstellen und dabei zwischen Schiebetüren, Rückwänden und Regalbrettern in verschiedenen Ausführungen, Farben und Materialien wählen. Die Außen- und Innenwände und Regalbretter in unterschiedlichen Breiten und Höhen verleihen den Regalen eine horizontale, schnörkellose Optik mit besonderem Charakter. Zu dieser Kollektion gehören auch niedrige Möbel für Fernseher und Sideboards.

Dynamiques, intemporelles et élégantes. Les étagères Lau offrent au client la possibilité de changer de design au gré des ses envies grâce à leur ligne horizontale épurée, qui permet d'incorporer des portes coulissantes, des fonds et des étagères intermédiaires dans différentes couleurs et matériaux, leur conférant un aspect dynamique et changeant. De plus, son horizontalité visuelle, obtenue par la différence d'épaisseur aussi bien horizontale que verticale donne aux compositions un style sobre tout en gardant sa propre personnalité. Cette collection permet de aussi de réaliser des meubles bas pour la télévision et des buffets.



DESIGN: IBON ARRIZABALAGA







Aparador en nogal extraclaro con puertas correderas, divisiones y costados en laca color grafito.
 Sideboard in extra-light walnut, with sliding doors, shelf dividers and sides in graphite lacquer.
 Sideboard in extrahellem Nussbaum mit Schiebetüren, Stützen und Wangen in grafitgrauer Lackierung.
 Buffet en noyer extra clair avec portes coulissantes, divisions et côtés laqués couleur graphite.



Librería en nogal extraclaro con divisiones y costados en laca color grafito.
 Bookcase in extra-light walnut, with shelf dividers and sides in graphite lacquer.
 Bücherregal in extrahellem Nussbaum mit Stützen und Wangen in grafitgrauer Lackierung.
 Bibliothèque en noyer extra clair avec divisions et côtés laqués couleur graphite.



Detalle de las guías integradas para las puertas correderas.
Close-up of the built-in track for the sliding doors.
Schienen der Schiebetüren.
Vue détaillée des ferrures intégrées pour les portes coulissantes.

LAU COLLECTION

La construcción de una librería o aparador Lau se compone de estantes de grueso 4cm, de costados y divisiones de grueso 2cm, y de traseras de grueso 1cm, que van a canal. Treku propone 42 configuraciones en diferentes medidas de alto y ancho. A estas configuraciones se les pueden añadir opcionalmente puertas correderas, traseras de diferentes colores y estantes intermedios. Es también posible realizar configuraciones en medidas de ancho diferentes a los standard propuestos por Treku.

Lau bookcases and sideboards feature 4-cm-thick shelves, 2-cm-thick sides and shelf dividers and a 1-cm-thick back panel. Treku offers 42 configurations featuring different vertical and horizontal dimensions. These configurations can be further enhanced with optional sliding doors, back panels in different colours and intermediate shelves. Fully customised widths are also available.

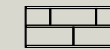
Die Bücherregale und Sideboards der Serie Lau bestehen aus 4 cm starken Regalbrettern, 2 cm starken Stützen und Wangen und 1 cm starken Rückwänden. Treku schlägt 42 Kombinationen mit unterschiedlichen Höhen und Breiten vor. Der Kunde kann für diese Kombinationen Schiebetüren und Rückwände in verschiedenen Farben und Regalbretter wählen. Auf Wunsch können auch Regale mit Abmessungen bestellt werden, die von den Treku-Standardmaßen abweichen.

La construction d'une bibliothèque ou d'un buffet Lau se compose d'étagères d'une épaisseur de 4 cm, de côtés et de divisions de 2 cm et d'un fond d'une épaisseur de 1 cm. Treku propose 42 possibilités dans différentes dimensions en hauteur et largeur. Nous pouvons ajouter en option à ces configurations des portes coulissantes, des fonds de différentes couleurs et des étagères intermédiaires. Il est également possible de réaliser des compositions sur mesures.

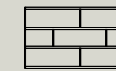
Tipologías / Available options / Ausführungen / Types



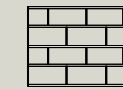
H 42 mm



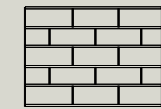
H 78 mm



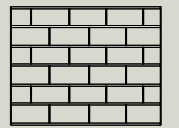
H 126 mm



H 162 mm



H 204 mm



H 240 mm

Alturas:
42, 78, 126, 162, 204 y 240mm.

Anchos:
144, 174, 204, 215, 260,
286 y 305mm.
Es posible hacer medidas
especiales.

Piezas opcionales:
Estantes interiores
Puertas correderas
Traseras suplementarias
para huecos

A cada ancho corresponde
una configuración diferente.

Heights:
42, 78, 126, 162, 204 y 240mm.

Widths:
144, 174, 204, 215, 260,
286 y 305mm.
Customised dimensions are
available.

Optional elements:
Inner shelves
Sliding doors
Back panel for open
compartments

Each width corresponds to a
different configuration.

Höhen:
42, 78, 126, 162, 204 y 240mm.

Breiten:
144, 174, 204, 215, 260,
286 y 305mm.
Sondermaße möglich.

Zubehörteile:
Regalbretter
Schiebetüren
Rückwände

Zu jeder Breite gehört eine
unterschiedliche Innenaufteilung

Hauteurs :
42, 78, 126, 162, 204 y 240mm.

Largeurs :
144, 174, 204, 215, 260,
286 y 305mm.
Possibilité de fabriquer des dimen-
sions spéciales.

Pièces en option :
Étagères intérieures
Portes coulissantes
Fonds pour les ouvertures

Une configuration différente
correspond à chaque largeur

Acabados / Finishes / Farben / Finitions

Madera
Laca

Wood
Lacquer

Furniere
Lack

Bois
Laque

AISE TABLE

Aise es un sistema de mesas que se caracteriza por su ligereza visual y sólida construcción. Un elemento importante en su diseño es el grosor de la encimera, que visualmente apenas alcanza el medio centímetro. Las patas y bastidores pueden fabricarse en metal (blanco/negro) o madera (nogal/roble; en esta versión la mesa además puede ser extensible). Las encimeras de la mesa Aise pueden ser lacadas, de madera o estratificadas. Las múltiples combinaciones de formas y materiales permiten crear una mesa para cada tipo de ambiente, para cada tipo de persona. Tu eliges.

Aise is a table system characterized by its weightlessness visual effect (sleek appearance) and solid construction. One important feature of its design is the thickness of its top, which barely appears to reach half a centimeter. The legs and frame can be made of metal (white/black) or wood (walnut/oak; in this version, the table can also be extendable). Aise tabletops can be lacquered, wood or laminated. The multiple combinations of shapes and materials allow you to create a table for any type of environment, for any kind of person. You choose.

Die Tischkollektion Aise besticht durch visuelle Leichtigkeit und solide Konstruktion. Ein wichtiges Element des Designs ist die Tischplatte. Visuell vermittelt sie den Eindruck, nicht mehr als einen halben Zentimeter stark zu sein. Die Tischbeine und der Rahmen können aus Metall (weiß/schwarz) oder Furnier (Nussbaum/Eiche) gefertigt werden. In letzterem Fall kann der Tisch zudem auch ausziehbar sein. Die Tischplatten der Serie Aise sind in verschiedenen Ausführungen lieferbar: lackiert, aus Furnier oder aus Schichtpreßstoff. Dank der vielfältigen Kombinationsmöglichkeiten von Formen und Material können Tische für jedes Ambiente, für jeden persönlichen Stil kreiert werden. Die Wahl liegt bei Ihnen.

La collection de tables Aise se caractérise par sa légèreté visuelle et sa construction solide. Un élément important de sa conception est l'épaisseur du plateau qui, à vue d'œil, mesure un demi-centimètre à peine. Les pieds et la structure peuvent être fabriqués en métal (blanc/noir) ou en bois (noyer/chêne ; dans cette version, la table peut être à rallonge sur demande). Les plateaux de table Aise peuvent être laqués, plaqués bois ou stratifiés.. Les nombreuses combinaisons de formes et de matériaux permettent de créer une table pour chaque type d'ambiance, pour chaque type de personne. Le choix vous appartient.



DESIGN: IBON ARRIZABALAGA







Visión cenital de la mesa Aise Oval.
 Arial view of Aise Oval table.
 Draufsicht des Aise-Oval Tisches
 Vue de haut de la table AISE oval



Detalle de la extensión de la mesa Aise oval
 Close up of Aise oval extension
 Detailansicht des ausgezogenen Aise-Oval Tisches
 Détail de l'extention de la table Aise oval



Mesa extensible con estructura y encimera en roble.
Extendable table with frame and top in oak.
Ausziehbarer Tisch mit Struktur und Platte aus Eiche.
Table extensible avec structure et plateau en chêne.





Detalle que muestra la diferencia entre los pies metálicos y los de madera.
Close-up showing the difference between metal and wooden legs.
Unterschied zwischen Tischgestell aus Metall und aus Furnier.
Vue détaillée qui montre la différence entre les pieds métalliques et les pieds bois.

AISE TABLE

Existen dos tipos de mesas Aise: con pies metálicos y con pies de madera. Las mesas Aise con pies metálicos son fijas y los acabados de los pies pueden ser en blanco o negro. Las encimeras pueden ser en los lacados y maderas Treku o estratificadas. Las mesas Aise con pies de madera, pueden ser fijas o extensibles (excepto la redonda que siempre es fija). Los pies pueden ser en los lacados y maderas Treku y las encimeras en los lacados y maderas Treku así como estratificadas. Treku propone unas medidas standard pero existe la posibilidad de realizar medidas especiales, preguntando previamente a Treku su factibilidad y precio.

There are two types of Aise tables, those with metal legs and those with wooden legs. Aise tables with metal legs are non-extendable and the legs can be finished in black or white. For these models, tabletops are available in Treku lacquer and wood or in stratified laminate. Aise tables with wooden legs are available in non-extendable or extendable versions (except for the round model, which is non-extendable). The legs are available in Treku lacquer and wood and the tabletops are offered in Treku lacquer and wood or in stratified laminate. Although Treku offers standard dimensions, customers are also invited to consult with the company regarding the possibility and price of building pieces with customised dimensions.

Unser Tischmodell Aise ist in zwei Ausführungen lieferbar: mit Tischgestell aus Metall oder aus Holz. Tische der Serie Aise mit Metallgestell sind nicht ausziehbare Tische, das Gestell ist in Weiß oder Schwarz lieferbar. Die Tischplatten können lackiert, in den Furnieren von Treku oder aus Schichtpreßstoff sein. Tische der Serie Aise mit Tischgestell aus Furniere können als ausziehbare oder nicht ausziehbare Tische geliefert werden (mit Ausnahme des runden Tisches, der nur als nicht ausziehbarer Tisch lieferbar ist). Die Tischgestelle können lackiert oder in den Furnieren von Treku sein. Die Tischplatten sind lackiert, in den Furnieren von Treku oder aus Schichtpreßstoff lieferbar. Treku bietet den Tisch in verschiedenen Standardmaßen an, auf Anfrage sind jedoch auch Sondermaße möglich.

Il existe deux types de tables Aise : avec pieds métalliques et avec pieds en bois. Les tables Aise avec pieds métalliques sont fixes et les pieds peuvent être laqués en blanc ou noir. Les plateaux peuvent être laqué, plaqués bois Treku ou stratifiés. Les tables Aise avec pieds bois peuvent être fixes ou à rallonge (sauf la table ronde qui est toujours fixe). Les pieds peuvent être laqués ou plaqués bois Treku. Les plateaux peuvent être laqués, plaqués bois Treku ainsi que stratifiés. Treku propose des dimensions standards, mais il existe la possibilité de fabriquer des dimensions spéciales, sur demande.

Pies metálicos fija / Metal legs non-extendable / Tischgestelle aus Metall nicht ausziehbar / Pieds métalliques fixe



W 140 / 170 / 190 / 210 cm
H 74 cm
D 90 cm

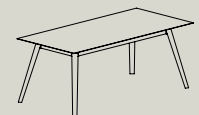


W 143 / 173 / 193 / 213 cm
H 74 cm
D 95 cm



Ø 110 cm
H 74 cm

Pies de Madera fija o extensible / Wooden legs (non-extendable or extendable) / Tischgestelle aus Holz – ausziehbarer und nicht ausziehbarer Tisch / Pieds en bois fixes ou extensibles



W 140 / 160 / 180 / 200 cm
H 74 cm
D 90 cm



W 143 / 173 / 193 / 213 cm
H 74 cm
D 95 cm



Ø 110 cm
H 74 cm

Acabados / Finishes / Farben / Finitions

Pies:

Madera
Laca
Metal (blanco negro)

PLegs:

Wood
Lacquer
Metal (white or black)

Tischbeine:

Furnier
Lack
Metall (weiß, schwarz)

Pieds :

Bois
Laque
Métal (blanc, noir)

Encimera:

Madera
Laca
Estratificado

Tabletop:

Wood
Lacquer
Stratified laminate

Tischplatte:

Furnier
Lack
Schichtpressstoff

Plateau :

Placage bois
Laqué
Stratifié

BELHARRA TABLE

En la Cornisa Vasca se forma la única ola gigante de toda Europa: Belharra. Esta mesa fabricada en madera toma el nombre de éste fenómeno, ya que al curvarse su doble encimera se crean dos prácticos espacios de almacenamiento, uno superior y otro inferior. Está disponible en dos versiones (con o sin bandeja de almacenaje inferior) y cuatro tamaños. La zona operativa de la encimera está acabada en estratificado y permite personalizarse entre varias opciones de color.

The only giant wave in Europe, known as the Belharra, is formed on the Basque Coast. This wooden table takes its name from this natural phenomenon, since the curve of its double top creates two practical storage spaces, one above and the other below. It is available in two different versions (with or without lower storage tray) and four separate sizes. The useful area of the table top has a laminated finish and can be customised thanks to our various colour options.

An der baskischen Küste formt sich die einzige Riesenwelle in ganz Europa: Belharra. Dieser aus Holz gefertigte Tisch trägt den Namen dieses Phänomens, denn durch die Kurvenform seiner doppelten Tischplatte entstehen zwei praktische Ablagemöglichkeiten, eine obere und eine untere. Der Tisch ist in zwei Ausführungen (mit bzw. ohne untere Ablagefläche) und vier Größen erhältlich. Die Nutzfläche der Tischplatte ist in Laminat ausgeführt und kann in verschiedenen Farboptionen gestaltet werden.

En automne au large de la côte basque, se forme une vague géante du nom de Belharra. C'est aussi le nom que nous avons choisi pour cette table de bureau car son espace de travail doublé tel une vague comporte selon le modèle, un ou deux espaces de rangement très pratiques. Elle existe en quatre dimensions (120 cm, 130 cm, 150 cm et 180 cm) et est disponible en plusieurs coloris. Le plan de travail associe bois et stratifié.



DESIGN: JEAN LOUIS IRATZOKI







Detalle que muestra la doble encimera de la mesa y la curvatura en madera ranurada.
Close-up showing the table's double top and the curved piece in grooved wood.
Doppelte Tischplatte und Aufsatz.
Vue de détail du double plateau et du galbe en bois rainuré.

BELHARRA TABLE

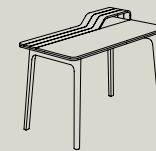
La superficie de la mesa Belharrá esta formada por dos piezas. La parte frontal acabada en un estratificado de color, y la parte posterior, que es de madera, ranurada y curvada en un lateral. La bandeja inferior es opcional en las medidas superiores.

The surface of the Belharrá table is made up of two pieces. The front piece is finished in coloured stratified laminate and the back piece is crafted in grooved wood and is curved on one side. A lower storage tray is available as an optional element on the larger models.

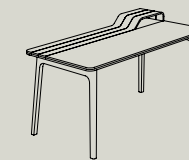
Die Platte des Tischmodells Belharrá ist zweigeteilt. Der vordere Teil ist aus farbigem Schichtpreßstoff, der hintere Teil aus Furnier mit einem Aufsatz mit Rillen. Modell großer Größen können optional mit einem unteren Fach geliefert werden.

Le plateau du bureau Belharrá se compose de deux pièces. La partie frontale est stratifiée en couleur, et la partie postérieure est en bois, rainurée et galbée sur un côté. L'espace inférieur est en option dans les dimensions supérieures.

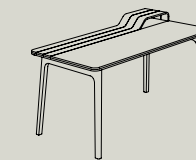
Mesa sin bandeja / Table without tray / Tisch ohne untere Ablage / Table sans espace



W 120 cm
H 74 cm
D 62 cm

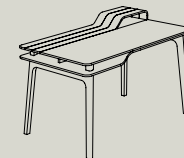


W 150 cm
H 74 cm
D 75 cm

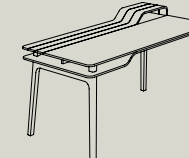


W 180 cm
H 74 cm
D 75 cm

Mesa con bandeja / Table with tray / Tisch mit unterer Ablage / Table avec espace



W 150 cm
H 74 cm
D 75 cm



W 180 cm
H 74 cm
D 75 cm

Acabados / Finishes / Farben / Finitions

Parte frontal:

Estratificado
Madera

Front piece:

Stratified laminate
Wood

Vorne:

Schichtpreßstoff
Furniere

Partie frontale :

Stratifiée
Bois

**Parte posterior
y bandeja interior:**
Madera

**Back piece and
lower tray:**
Wood

**Hinterer Teil und
untere Ablage:**
Furniere

**Partie arrière et
espace intérieur :**
Bois

KABI COFFEE TABLE

Kabi es una visión contemporánea de las tradicionales mesas nido. Se trata de una colección de dos mesas que permite ocultar la más pequeña bajo la más alta. Su aplicación puede ser para diversos espacios, como mesita de centro, de noche o junto al sofá. El color de los pies metálicos es el grafito. Las encimeras, con canto biselado, pueden ser acabados en nogal, roble o lacadas en diferentes colores. Existe una versión de más altura para usar como mesa velador.

Kabi is a contemporary take on the traditional nesting table. This set of two tables is designed so that the smaller of the two can be hidden under the larger one. They are ideal for a number of different spaces, and can be used as coffee tables, bedside tables or sofa tables. The metal legs are finished in graphite. The tops, which feature a bevelled edge, can be finished in walnut, oak or different coloured lacquers. There is a higher version of the Kabi table to use as a pedestal table.

Kabi ist die zeitgenössische Version eines traditionellen Beistelltisch-Sets. Bei diesem 2er Set lässt sich der niedrigere Tische teilweise unter dem höheren verbergen. Die Tische kommen nicht nur als Beistelltische neben der Couch, sondern auch als Nachttische gut zur Geltung. Das Tischgestell ist aus graphitfarbenem Metall. Die Tischplatten mit abgechrägtem Rand sind in den Ausführungen Nussbaum, Eiche oder lackiert erhältlich (verschiedene Farben). Es existiert eine Version mit höherem Gestell um ihn als Nachttisch zu verwenden.

Kabi est une vision contemporaine des tables gigognes traditionnelles. Il s'agit d'une collection de deux tables qui permet de cacher la plus petite sous la plus haute. Elles peuvent s'inscrire dans différents espaces, comme table basse, de chevet ou auprès d'un canapé. La couleur des pieds métalliques est graphite. Les plateaux, avec biseau inférieur, sont proposés en noyer, chêne ou laqués dans différentes couleurs de la gamme Treku. Il existe un version de hauteur plus importante pour une utilisation en gueridon.



DESIGN: IBON ARRIZABALAGA





Detalle que muestra las patas metálicas y las encimeras biseladas.
 Close-up showing the metal legs and bevelled-edge tops.
 Tischgestelle aus Metall und Tischplatten mit abgechrägtem Rand.
 Vue détaillée des pieds métalliques et des plateaux biseautés.

KABI COFFEE TABLE

Las mesas de centro Kabi llevan unos pies metálicos que están acabados en color grafito. Las encimeras redondas pueden ser acabadas en cualquiera de los lacados o maderas Treku. Las mesas Kabi están diseñadas para ir juntas, introduciéndose parcialmente una debajo de la otra, pero también se pueden comprar por separado.

Kabi coffee tables feature metal legs finished in graphite. The round tops can be finished in any of the Treku lacquers or woods. The Kabi tables are presented as a set, with the smaller table designed to be placed partly under the other, but they are also sold separately.

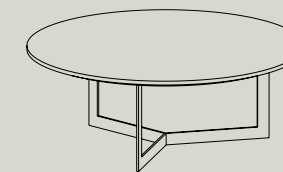
Die Beistelltische der Serie Kabi haben Füße aus Metall in Graphitgrau. Die runden Tischplatten sind in beliebigen Farben lackiert oder in einem der Furniere von Treku lieferbar. Die Tische der Serie Kabi können teilweise untereinander geschoben werden, sind jedoch auch einzeln erhältlich.

Les tables basses Kabi ont des pieds métalliques couleur graphite. Les plateaux ronds peuvent être fournis dans toutes les finitions Treku. Conçues pour aller ensemble, elles peuvent être également achetées séparément.

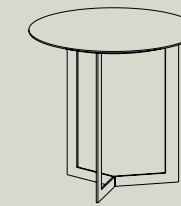
Tipologías / Available options / Ausführungen / Types



Ø 65 cm
H 31 cm



Ø 80 cm
H 37 cm



Ø 50 cm
H 48 cm

Acabados / Finishes / Farben / Finitions

Encimera:
Lacado
Madera

Tabletop:
Lacquer
Wood

Tischplatte:
Lack
Furniere

Plateau :
Laqué
Bois

Pies:
Metal en grafito

Legs:
Metal with graphite finish

Tischbeine:
Metall, graphitgrau

Pieds :
Métal en graphite

LORE COFFEE TABLE

Lore, que en euskera significa flor, es una singular mesa de centro compuesta de dos o tres encimeras cuya disposición recuerda a la de los pétalos sobre una flor. Como ocurre con las flores y su variedad cromática, también puede haber muchas mesas Lore; podemos combinar tres lacados vivos para obtener un conjunto amable y divertido, o bien utilizar madera en composición con lacados de tono más neutro para dar con una mesa de estilo más sobrio y elegante... Tú decides.

Lore, which means 'flower' in Basque, is a unique coffee table made up of two or three tops arranged in such a way that they call to mind the petals of a flower. Flowers come in a wide variety of colour combinations, as does the Lore table; select three bright lacquer finishes to create a cheerful, fun combination, or use wood and more neutral tones on the lacquer finish to lend the table a more subdued and elegant feel... It's up to you.

Lore - Blume auf Baskisch - ist ein ausgefallener Couchtisch mit zwei oder drei Tischplatten, die an Blütenblätter erinnern. Vielfältig wie Blumen und ihre Farben sind auch die Lore Tische. Kombinieren Sie drei Lackversionen in lebendigen Farben zu einem freundlichen, beschwingten Ganzen; oder wählen Sie den schlicht-eleganten Stil, eine Kombination aus Furnier und Lack in neutralen Farbtönen... Sie entscheiden.

Lore, qui veut dire fleur en basque, est une table de salon unique composée de deux ou trois plateaux, dont la disposition rappelle celle des pétales d'une fleur. Comme pour les fleurs et leur variété chromatique, il peut exister de nombreuses tables basses Lore. Nous pouvons combiner trois laques de couleurs vives pour obtenir un ensemble agréable et ludique, ou bien utiliser le bois en composition principale avec des laques de teinte plus neutre pour obtenir une table de style plus sobre et élégant... À vous de choisir.

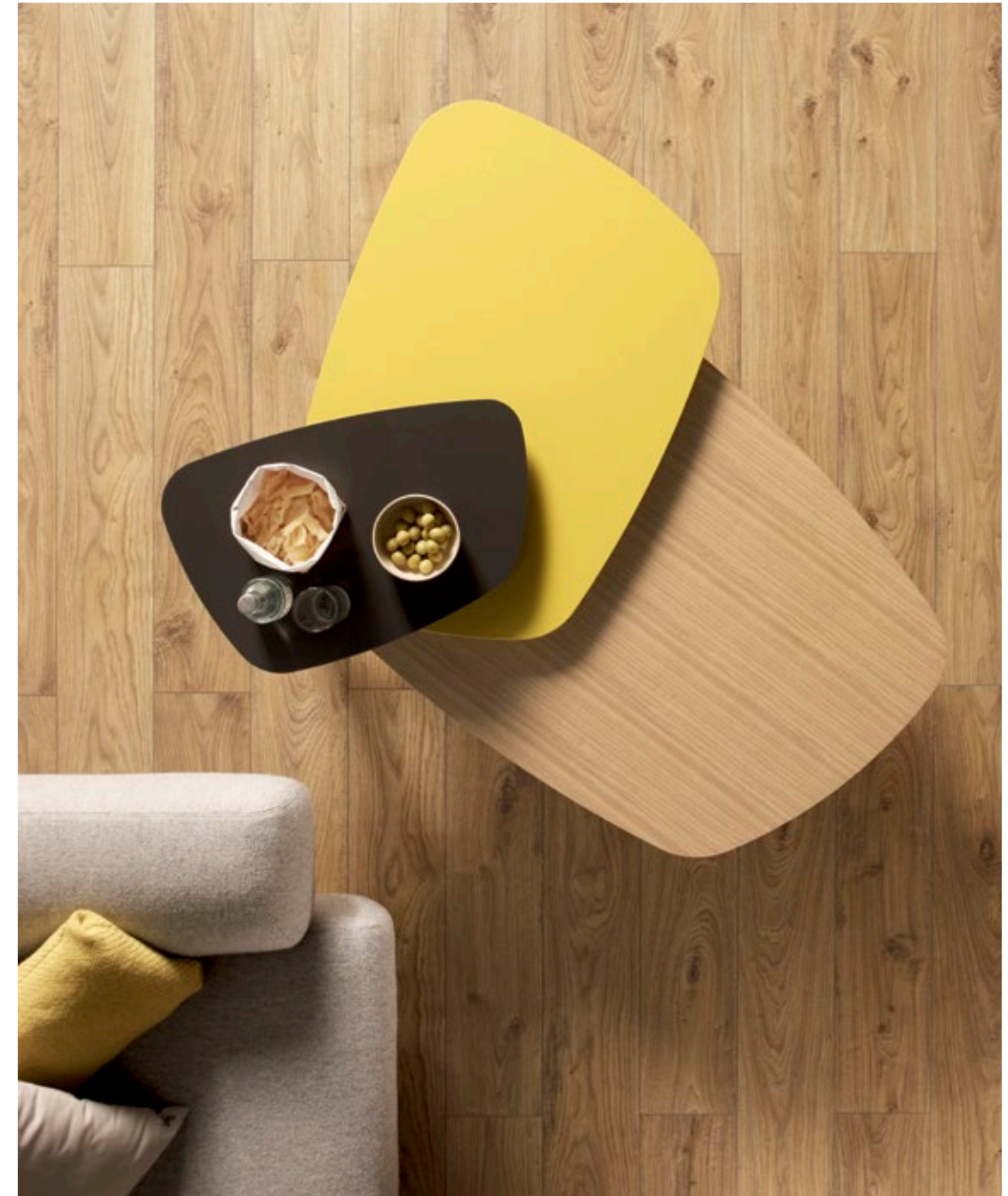


DESIGN: IBON ARRIZABALAGA





La tapa superior de la mesa de centro Lore es giratoria. Sólo en la versión de tres tapas.
 The uppermost top of the Lore coffee swivels. Only in the three-top version.
 Die obere Platte des Couchtischs Lore ist schwenkbar. Nur in der Ausführung mit drei Platten.
 Le plateau supérieur de la table basse Lore est rotatif. Uniquement dans la version à trois plateaux.



Mesa Lore de tres encimeras, combinando el Roble Segá, lacado Amarillo y lacado Grafito.
 Lore table with three tops combining Segá Oak with Yellow and Graphite lacquer.
 Tisch Lore mit drei Platten, eine Kombination aus Eiche Segá und Lack in Gelb und Graphit.
 Table Lore à trois plateaux, combinant le Chêne Segá, laque Jaune et laque Graphite.



Detalle de la mesa de centro Lore con pies de Roble macizo.
Close-up of Lore coffee table with solid Oak legs.
Detail des Couchtisches Lore mit Füßen in Eiche massiv.
Vue détaillée de la table basse Lore aux pieds en Chêne massif.

LORE COFFEE TABLE

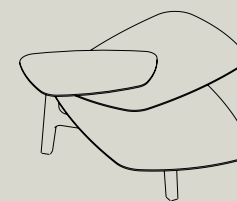
Lore es una colección de mesas de centro. Con patas de madera y tapas en chapa o lacadas. Tienen la posibilidad de, dos o tres, tapas. En el modelo de tres, la tapa superior es móvil, girando sobre su eje con varias posiciones.

Lore is a Collection of coffee tables. These tables have wooden legs and wooden or lacquered tops. Choose from two or three tops. The upper top of the three-top model is adjustable and swivels into several different positions.

Lore ist unsere Couchtisch-Kollektion. Mit Holzbeinen und Tischplatte in Furnier- oder Lackausführung. Mit zwei oder drei Tischplatten lieferbar. Bei dem Modell mit drei Platten ist die obere drehbar ausgeführt und kann um die eigene Achse in verschiedene Positionen gedreht werden.

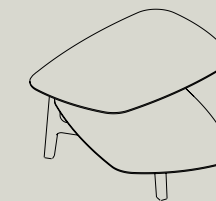
Lore est une collection de tables basses. Les pieds sont en chêne massif et les plateaux sont disponibles bois ou laqué. La collection se décline en deux modèles, dans la version 3 plateaux, le plateau supérieur est mobile et giratoire offrant plusieurs positionnements.

3 tapas / 3 tops / 3 Tischplatten / 3 plateaux



W 114 cm
H 37 cm
D 87 cm

2 tapas / 2 tops / 2 Tischplatten / 2 plateaux



W 123 cm
H 33 cm
D 87 cm

Acabados / Finishes / Farben / Finitions

Encimera:

Madera
Laca

Tabletop:

Wood
Lacquer

Tischplatte:

Furniere
Lack

Plateau :

Placage bois
Laqué

Pies:

Madera

PLegs:

Wood

Tischbeine:

Furniere

Pieds :

Bois

LAIKA POUF

Los poufs Laika pueden utilizarse de diversas maneras; como asiento, mesa auxiliar, mesa de centro o galán. Laika aporta un punto de color y confort a los espacios en los que se coloca y ofrece una agradable sentada gracias a la calidad de la espuma interior que recubre su estructura de madera. La calidad y colores de los tejidos en los que se puede tapizar es muy variada, y se fabrica además en una extensa gama de medidas que permiten adecuarse tanto a espacios grandes como pequeños.

They can be used as a seat, a side table, a coffee table or clothes valet. Laika provides a touch of colour and comfort to the spaces where it is placed. They provide a pleasant seat due to the quality of the foam lining covering its timber frame. The quality and colours of the fabrics in which they can be upholstered is varied. They are manufactured in a wide range of sizes and as such can accommodate large and small spaces.

Poufs können als Sitzgelegenheit, Beistelltisch, Couchtisch oder Stummer Diener benutzt werden. Ganz gleich wo Laika steht, immer bringt er Farbe und Komfort in den Raum. Die Qualität des Schaumstoffs, mit dem der Holzrahmen gepolstert ist, bietet ein angenehmes Sitzgefühl. Große Auswahl an Farben und Bezugsstoffen. Die Poufs werden in unterschiedlichsten Größen hergestellt und passen so in große und kleine Räume.

Les poufs peuvent s'utiliser notamment comme assise, table auxiliaire, table de salon ou valet de nuit. Laika apporte une touche de couleur et de confort aux espaces où il est placé. Ils offrent une assise agréable grâce à la qualité de la mousse intérieure qui recouvre leur structure en bois. La qualité et les couleurs des tissus dans lesquels ils peuvent être tapissés sont très variées. Ils se déclinent dans une large gamme de dimensions et s'adaptent ainsi aux grands comme aux petits espaces.



DESIGN: SILVIA TAUSCHKE





Detalle de la costura de un pouf Laika en tela Divina Melange de Kvadrat.
Close-up of the seams of a Laika pouf upholstered in Divina Melange fabric by Kvadrat.
Naht eines Sitzkissens der Serie Laika aus dem Stoff Divina Melange von Kvadrat.
Vue détaillée de la couture d'un pouf Laika en tissu Divina Mélange de Kvadrat.

LAIKA POUF

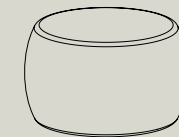
La alta densidad de los poufs Laika permite su uso como asiento y como mesa de centro. Los poufs Laika se ofrecen en diferentes telas y medidas.

The Laika pouf's high density makes it ideal for use as either a chair or a coffee table. Laika poufs are available in different fabrics and sizes.

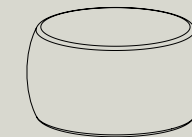
Die Puffs der Serie Laika sind mit verschiedenen Bezügen und in verschiedenen Größe erhältlich. Auf Anfrage beziehen wir die Sitzkissen auch mit dem vom Kunden gelieferten Stoff (nicht alle Stoffe sind geeignet, bitte fragen Sie Machbarkeit und Preise an).

La haute densité des Laika permet de s'en servir comme assise ou comme table basse. Les poufs Laika sont proposés dans différents tissus et différentes tailles.

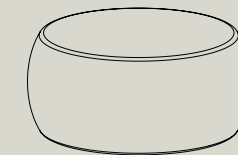
Tipologías / Available options / Ausführungen / Types



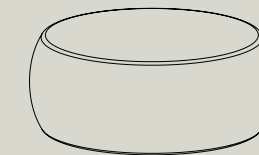
H 36 cm
Ø 60 / 52 cm



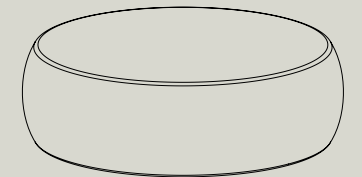
H 36 cm
Ø 70 / 60 cm



H 41 cm
Ø 92 / 80 cm



H 41 cm
Ø 102 / 90 cm



H 41 cm
Ø 140 / 125 cm

Acabados / Finishes / Farben / Finitions

Telas
Cuero
Polipiel

Fabric
Leather
Synthetic leather

Stoffe
Leder
Kunstleder

Tissus
Cuir
Similicuir

BEL BED

La cama Bel es un trabajo de ebanistería, casi escultórico. Su estructura de madera maciza le aporta la rigidez necesaria, y su cabecero acolchado, asegura una cómoda posición de lectura. Tanto el cabecero como la parte superior de la estructura, se pueden tapizar en cualquiera de nuestras telas o pieles. El modelo se completa con la colección de mesillas de Treku.

The Bel bed is a work of fine, almost sculptural carpentry. The solid wood frame provides the necessary rigidity and the padded headboard ensures a comfortable reading position. Both the headboard and the upper part of the frame can be upholstered in any of our fabrics or leathers. The model is completed with the collection of Treku bedside tables.

Das Bettmodell Bel ist ein Meisterwerk der Möbeltischlerei. Der Holzrahmen sorgt für die notwendige Stabilität und das gepolsterte Kopfteil ist die perfekte Stütze für eine bequeme Lese-Position. Sowohl Kopfteil als auch Oberseite des Rahmens können mit allen unseren Stoffen oder Ledersorten bezogen werden. Zu dem Modell passen die Nachttische der Trekukollektionen.

Le lit Bel est un travail d'ébénisterie, presque de sculpture. Sa structure en bois massif lui confère la rigidité nécessaire, et sa tête de lit rembourrée, assure une position confortable de lecture. Aussi bien la tête que la partie supérieure de la structure, peuvent être tapissés avec n'importe quel de nos tissus ou de nos cuirs. Le modèle est complété par la collection de tables de nuit de Treku.



DESIGN: IBON ARRIZABALAGA







Detalle de la pata y el aro tapizado de de la cama Bel.
Close-up of the Bel bed's leg and upholstered platform.
Füße und bezogener Kopfteil des Bettmodells Bel.
Vue détaillée du pied et du cadre tapissé du lit Bel.

BEL BED

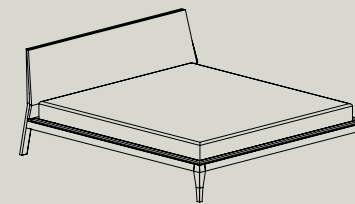
La cama Bel se caracteriza por la combinación de dos materiales: la estructura de madera y la superficie tapizada. Para la estructura se pueden seleccionar cualquiera de las maderas standard de Treku y para la superficie cualquiera de las telas o cueros de Treku.

The defining feature of the Bel bed is the combination of two materials: a wooden frame and an upholstered surface. The frame is available in all of Treku's standard woods and the surface can be upholstered in any of our fabrics or leathers.

Das Bettmodell Bel kombiniert einen Bettrahmen aus Holz mit einem stoff- oder lederbezogenen Kopfteil. Für den Rahmen kann jede der Furniersorten von Treku gewählt werden und das Kopfteil und Oberkante des Bettrahmens .

Le lit Bel se caractérise par la combinaison des deux matériaux : la structure en bois et la surface tapissée. Pour la structure, il est possible de sélectionner n'importe quel bois standard de Treku et pour la surface, n'importe quel tissu ou des cuirs de Treku.

Cama Bel / Bel bed / Bettmodell Bel / Lit Bel



W 154 / 159 / 169 / 179 / 199 / 219 cm
H 90 cm
D 208 / 216 / 226 cm

Acabados / Finishes / Farben / Finitions

Cabecero y parte superior estructura:

Telas
Cuero
Polipiel

Headboard and upper platform of frame:

Fabric
Leather
Synthetic leather

Kopfteil und Oberteil:

Stoffe
Leder
Kunstleder

Tête et partie supérieure de la structure :

Tissus
Cuir
Similicuir

Estructura:

Madera

Frame:

Wood

Struktur:

Furniere

Structure :

Bois

LOTA BED

Paneles de formas redondeadas de múltiples medidas en ancho y alto, combinación de telas de diferentes colores, estantes colgados o mesillas con cajones: crea tu propio y personal dormitorio con la colección Lota.

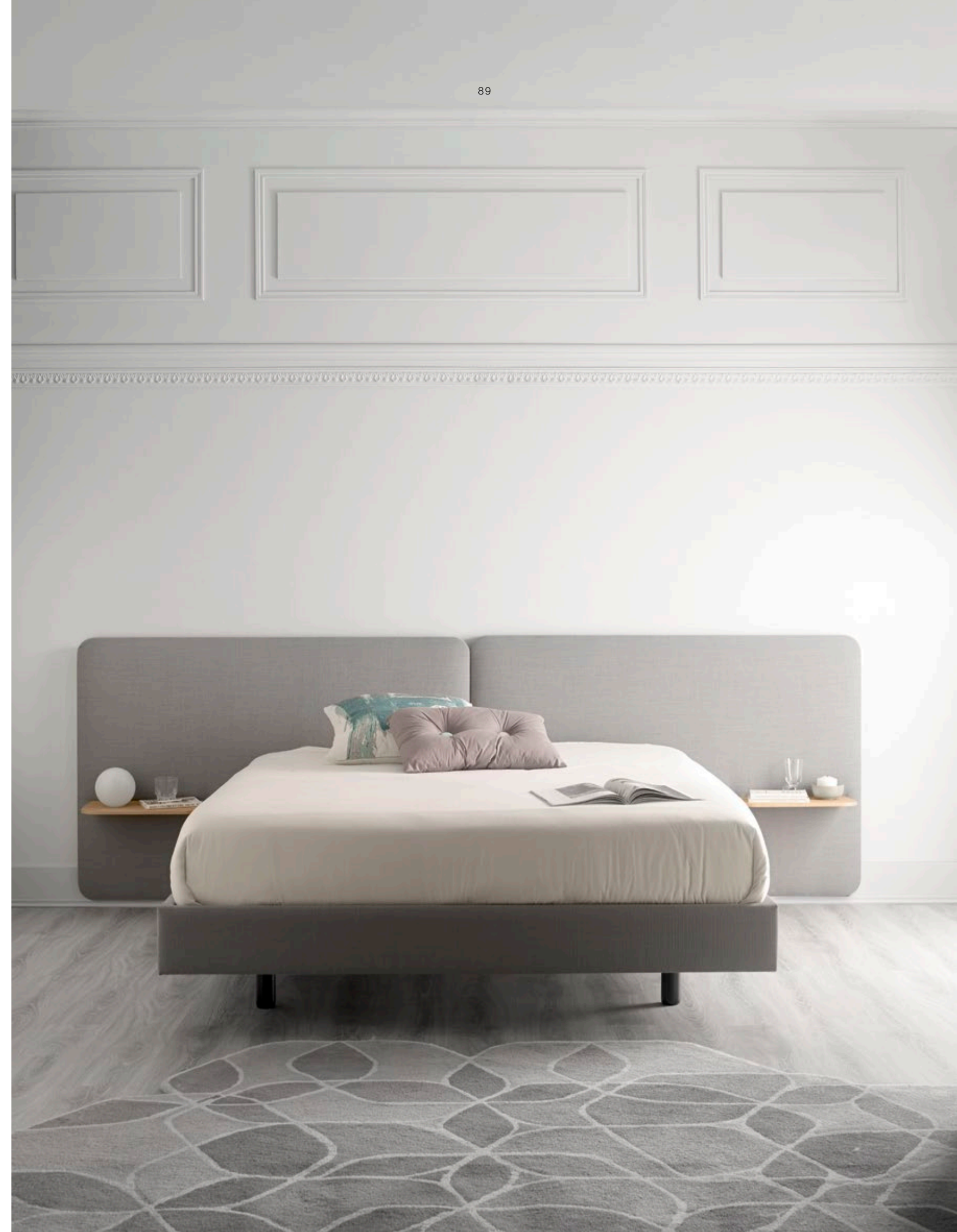
Rounded panels with different widths and heights, combinations of fabrics in different colours, floating shelves and bedside tables with drawers: add your personal touch to your bedroom with the Lota collection.

Paneele mit abgerundeten Formen in verschiedenen Breiten und Höhen. Kombination von Stoffen in verschiedenen Farben, Ablageböden oder Nachttischen mit Schubladen: stellen Sie sich mit der Kollektion Lota Ihr eigenes Bett zusammen.

Des panneaux aux formes arrondies, de différentes tailles en largeur et hauteur, des combinaisons de tissus de différentes couleurs, des étagères suspendues ou des tables de nuit avec tiroirs : créez votre propre chambre personnelle grâce à la collection Lota.



DESIGN: IBON ARRIZABALAGA





Cabecero Lota con dos piezas y velador del modelo Kabi.
Lota headboard in two pieces and Kabi pedestal table
Doppeltes Kopfteil Lota mit Nachttisch Kabi.
Tête de lit en deux pièces avec table de chevet Kabi



Cabecero Lota en 3 piezas combinando 2 telas de la colección Breeze Fusion. Mesilla Duo.
Lota headboard in three pieces combining two colors of the Breeze Fusion fabric. Duo bedside table
Dreiteiliges Kopfteil Lota mit zwei verschiedenen Stoffen der Kollektion Breeze Fusion. Nachttisch Duo.
Tête de lit en trois pièces combinées avec deux tissus de la collection Breeze Fusion. Table de nuit collection Duo





Detalle del cabecero Lota con un estante en roble sega.
Close-up of Lota headboard with a shelf in sega oak.
Detailansicht des Kopfteils Lota mit einem Regalboden in Eiche Sega.
Détail de la tête de lit Lota avec des étagères en Chêne Sega.

LOTA BED

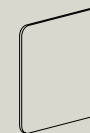
Una cama Lota puede estar configurada por uno, dos o tres paneles tapizados. Los paneles pueden ser de dos alturas (90 y 100 cms) y de múltiples anchos. Una vez elegido el número de paneles y su medida, se a de elegir la tela en la que irán tapizados los paneles. Finalmente, y de manera opcional, se añadirá la bancada que también es tapizada. Se pueden combinar diferentes colores de un mismo tipo de tela. La cama lota puede ir acompañada de mesillas o con estantes insertados en los paneles.

A Lota bed can be made up of one, two or three upholstered panels. Panels are available in two different heights (90 and 100 cm) and a range of different widths. Once you have chosen how many panels you want, and of what measurements, you can choose the fabric in which they will be upholstered. Finally, you can opt to add an upholstered bed frame. You can combine different colours in the same type of fabric. Lota beds may be complemented by bedside tables or shelves inserted into the panels.

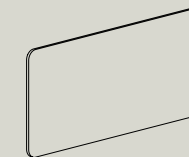
Das Bett LOTA kann aus einem, zwei oder drei gepolsterten Paneelen zusammengestellt werden. Die Paneele können zwei Höhen (90 oder 100 cm) und verschiedene Breiten haben. Wenn die Anzahl der Paneele und deren Maße bestimmt sind, wird der Stoffbezug gewählt. Wahlweise wählt man zum Abschluss das ebenfalls das mit Stoff bezogene Bett LOTA hinzu. Man kann auch verschiedene Farben des gleichen Stoffes wählen. Das Bett LOTA kann mit Nachttischen oder mit in die Paneele eingefügten Ablageböden kombiniert werden.

Un lit Lota peut se composer d'un, deux ou trois panneaux tapissés. Les panneaux peuvent être sur deux hauteurs (90 et 100 cm) et de nombreuses largeurs différentes. Après avoir choisi le nombre de panneaux et leurs dimensions, il faut choisir le tissu qui tapissera les panneaux. Finalement, et de façon optionnelle, le cadre du lit qui sera également tapissé, sera ajouté. Il est possible de combiner différentes couleurs d'un même genre de tissu. Le lit Lota peut être accompagné de tables de nuit ou d'étagères insérées dans les panneaux.

Cabecero Lota / Lota headboard / Kopfteil Lota / Tête de lit Lota



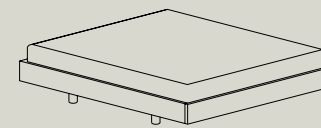
H 90/100 cm
W 50 / 60 / 70 / 80 cm
D 6 cm



H 90 / 100 cm
W 144 / 149 / 159 / 169 cm
D 6 cm

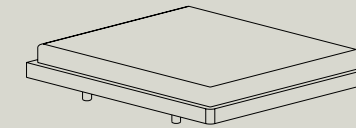
Aros Lota / Lota bed frame / Rahmen Lota / Cadre de lit Lota

Tapizado / Upholstered /
Polster- / Tapissé



H 36 cms
W 144 / 149 / 159 / 169 / 189 / 209 cm
D 193 / 201 / 211 cm

Madera / Wood /
Holz / Bois



W 148 / 153 / 163 / 173 / 193 / 213 cm
H 33,5 cm
D 193 / 201 / 211 cm

Acabados / Finishes / Farben / Finitions

Panel:
Tela
Polipiel

Panel:
Fabric
Synthetic leather

Tafel:
Stoffe
Synthetikleder

Panneau :
Tissus
Skai

OBER COLLECTION

Una pieza de varios cajones junto a una abertura de diferente color. Esta es la característica principal que hace de Ober un programa atrevido, divertido y diferente gracias a la posibilidad de combinar los acabados y jugar con las diferentes configuraciones en cuanto a tamaños y formas. Además, Ober combina a la perfección con cualquiera de los modelos de salones o dormitorios de Treku.

These pieces feature a number of drawers alongside an open compartment finished in a different colour. It is this characteristic that makes the Ober collection bold, fun and different, as it offers the possibility of combining finishes and playing with sizes and shapes to create different configurations. Ober matches perfectly with all of Treku's living room and bedroom collections.

Kommode mit farblich abgesetztem oberem Fach. Unsere Serie Ober spielt mit Materialien und Farben und ist mit ihrem originellen Design ein echter Blickfang. Die Zahl der möglichen Kombinationen aus verschiedenen Oberflächen, Farben, Größen und Formen ist riesig. Die Serie Ober lässt sich perfekt mit anderen Kollektionen von Treku für Wohn- und Schlafzimmer kombinieren.

Une pièce avec plusieurs tiroirs et une niche de couleur différente. C'est la caractéristique principale qui fait d'Ober un choix osé, amusant et différent grâce à la possibilité de combiner les finitions et de jouer avec les différentes possibilités en matière de tailles et de formes. De plus, Ober se combine à la perfection avec d'autres modèles de salons ou chambres à coucher de Treku.



DESIGN: IBON ARRIZABALAGA





Detalle constructivo del aparador Ober acabado en roble y laca color azul cielo.
Close-up of the structure of the Ober sideboard, shown in oak with sky blue lacquer.
Kommode der Serie Ober in Eiche mit Himmelblau lackiertem Fach.
Vue détaillée de la structure du buffet Ober, finition en chêne et laque couleur bleu ciel.

OBER COLLECTION

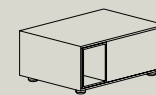
La colección Ober está configurada por mesillas, cómodas y chifoniers en diferentes medidas. Pueden ir ubicadas en el dormitorio o en cualquier otro rincón del hogar. Los cajones se abren con el sistema push. La posibilidad de acabar el hueco superior en diferentes acabados dota a esta colección de un especial atractivo.

The Ober collection includes side tables, chests of drawers and chifoniers with different dimensions. They are ideal pieces for the bedroom or any other place in the home. The pieces feature push-to-open drawers. The possibility of using different colours and finishes for the upper compartment makes this collection especially appealing.

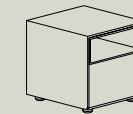
Die Kollektion Ober besteht aus Nachttischen, Kommoden und Chiffonieres in verschiedenen Größen. Die Möbel sind für Schlafzimmer und andere Bereiche der Wohnung gedacht. Die Schubladen öffnen sich mit dem Push-pull System. Ein besonderer Blickfang ist die Oberfläche des oberen offenen Fachs, das sich beliebig gestalten lässt.

La collection Ober se compose de tables de nuit, commodes et chiffonniers, dans différentes tailles. Ils peuvent aller dans la chambre ou dans n'importe quelle pièce de la maison. Les tiroirs s'ouvrent avec le système touche-lâche. La possibilité de disposer de la niche supérieure dans les différentes finitions lui confère un attrait tout particulier.

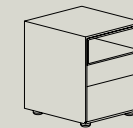
Tipologías / Available options / Ausführungen / Types



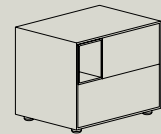
H 27,4 cm
W 62 cm
D 42 cm



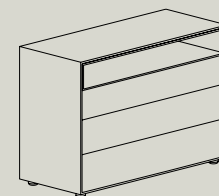
H 40 cm
W 43 / 52 / 62 cm
D 42 cm



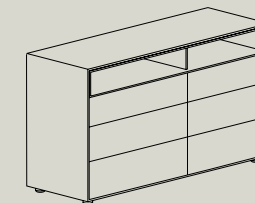
H 49,8 cm
W 43 / 52 / 62 cm
D 42 cm



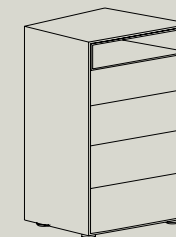
H 49,8 cm
W 62 cm
D 42 cm



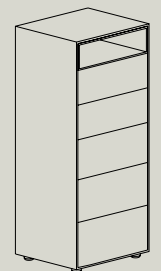
H 72,2 cm
W 102 cm
D 42 cm



H 72,2 cm
W 122 cm
D 42 cm



H 104 cm
W 84 cm
D 42 cm



H 117 cm
W 52 / 62 cm
D 42 cm

Acabados / Finishes / Farben / Finitions

Madera
Lacado

Wood
Lacquer

Furniere
Lack

Bois
Laqué

LAUKI COLLECTION

La sutileza estética de esta colección invita a acercarse a ella, tocarla y contemplarla. Un fino marco de medio centímetro envuelve toda la pieza, rodeando en ella a los cajones con apertura push to open, que acaban por dar el toque imaginativo y resolutivo a una pieza fácil de admirar pero complicada de ejecutar... Un programa específico de aparadores y mesillas de noche que permiten crear un sinfín de configuraciones en cuanto a tamaños, formas y acabados, que combina perfectamente con cualquiera de los salones o dormitorios Treku.

This subtle beauty of this collection pulls you in, invites you to touch it, admire it. A delicate half-centimetre frame surrounds each piece, encompassing the push-to-open drawers, which constitute the imaginative and decisive flair of this design, so easy to admire, but challenging to create. This collection is made up of sideboards and side tables that lend themselves to a host of configurations combining different sizes, shapes and finishes, all of which would fit perfectly in any of Treku's living rooms or dining rooms.

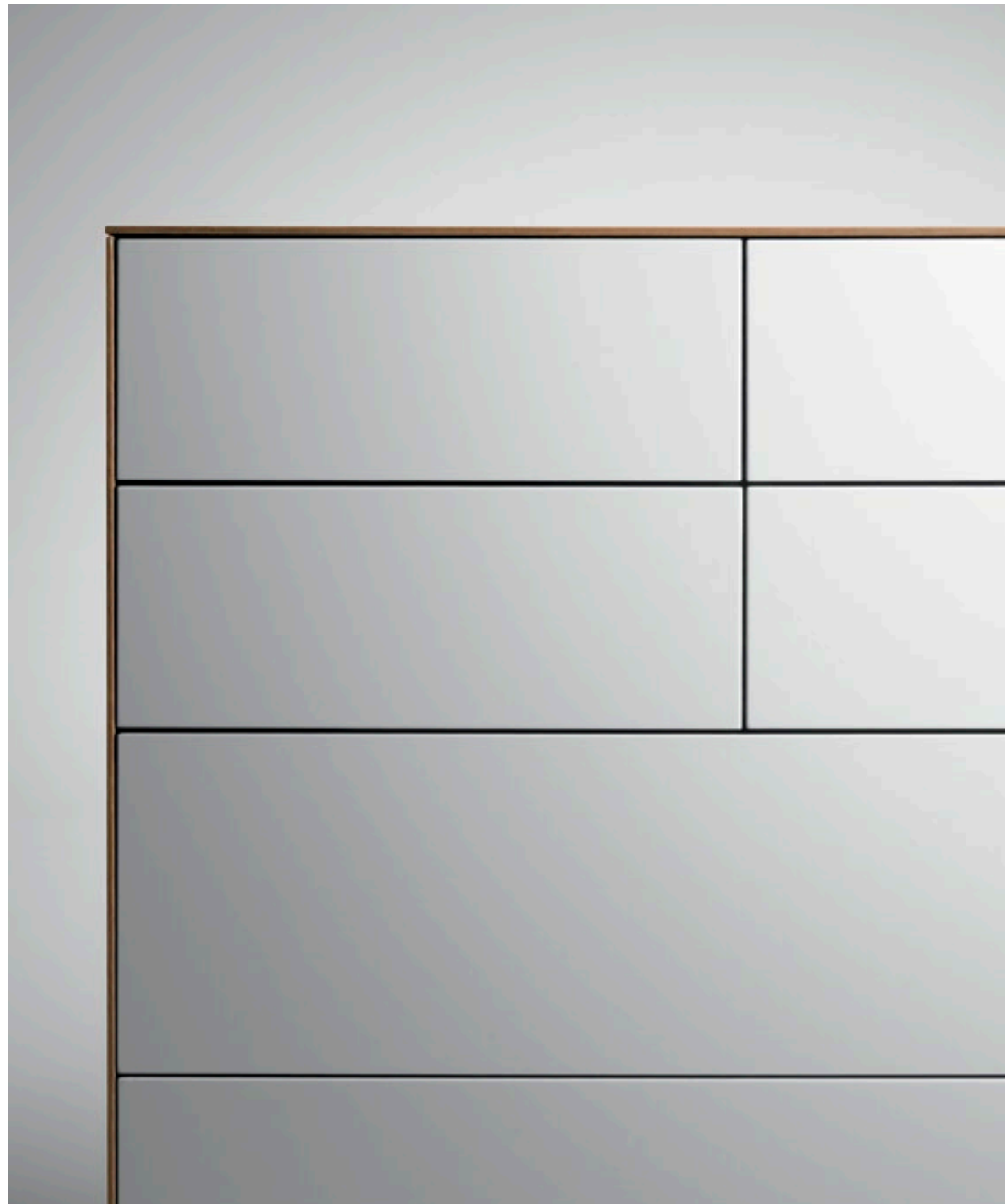
Diese Kollektion lädt zum Anfassen und Betrachten ein. Das Möbelstück wird von einem 5 mm dünnen Rahmen eingefasst, der die Schubladen mit dem Push-pull System einrahmt. Die Kollektion besteht durch ihre unnachahmliche Leichtigkeit. Kollektion aus Chiffonieres, Kommoden und Nachttischen, die viele verschiedene Kombinationsmöglichkeiten gestattet und die sich bestens mit anderen Kollektionen von Treku für Wohn- oder Schlafzimmer kombinieren lässt.

L'esthétique subtile de cette collection invite au toucher et à la contemplation. Un fin cadre d'un demi-centimètre entoure toute la pièce, contournant les tiroirs avec ouverture touche-lâche, qui finissent par donner la touche d'imagination. Une pièce facile à admirer mais compliquée à fabriquer... Un programme spécifique de buffets et tables de nuit qui permet de créer une infinité de possibilités en matière de tailles, formes et finitions, et qui se combine parfaitement avec les salons ou chambres à coucher Treku.



DESIGN: IBON ARRIZABALAGA





Detalle que muestra el sutil marco de los muebles Lauki.
Close-up of the Lauki collection's subtle frame.
Rahmen der Möbel der Kollektion Lauki.
Vue détaillée qui montre le cadre subtil des meubles Lauki.

LAUKI COLLECTION

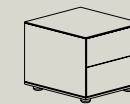
La colección Lauki está configurada por mesillas, cómodas y chifoniers en diferentes medidas. Pueden ir ubicadas en el dormitorio o en cualquier otro rincón del hogar. Los cajones se abren con el sistema push. El acabado de la sutil caja exterior puede ser diferente que el de los cajones.

The Lauki collection includes side tables, chests of drawers and chifoniers with different dimensions. They are ideal pieces for the bedroom or any other place in the home and feature push-to-open drawers. The thin outer frame can be finished in different colours and materials than the drawers.

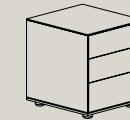
Die Kollektion Lauki besteht aus Nachttischen, Kommoden und Chiffoniers in verschiedenen Größen. Die Möbel sind für Schlafzimmer und andere Bereiche der Wohnung gedacht. Die Schubladen lassen sich mit dem Push-pull System öffnen. Die Oberfläche des Außenrahmens und der Schubladen können vom Finish her verschieden sein.

La collection Lauki se compose de tables de nuit, commodes et chiffonniers de différentes tailles. Les meubles sont destinés à la chambre ou à d'autres pièces de la maison. Les tiroirs s'ouvrent grâce au système touche-lâche. La finition du corps extérieur, peut-être différente de celle des tiroirs.

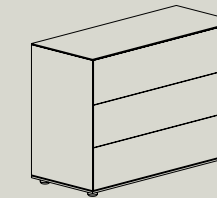
Tipologías / Available options / Ausführungen / Types



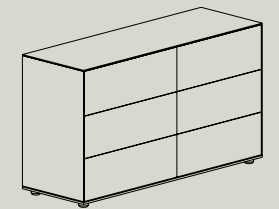
H 36 cm
W 41 / 50 / 60 cm
D 42 cm



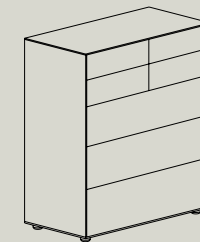
H 48 cm
W 41 / 50 / 60 cm
D 42 cm



H 71 cm
W 100 cm
D 42 cm



H 71 cm
W 119 cm
D 42 cm



H 103 cm
W 82 cm
D 42 cm



H 117 cm
W 50 / 60 cm
D 42 cm

Acabados / Finishes / Farben / Finitions

Madera
Lacado

Wood
Lacquer

Furniere
Lack

Bois
Laqué

DÚO COLLECTION

Una colección de piezas tanto verticales como horizontales con un aire muy retro y atemporal. Un diseño que sigue siempre el mismo criterio de caja simple o varios cajones que puede variar en la elección de los pies, pudiendo ser de madera con aire de años pasados. Si bien esta última opción es perfecta para combinarse con la cama Loa, la opción atemporal es perfecta para combinar con cualquier tipo de cama.

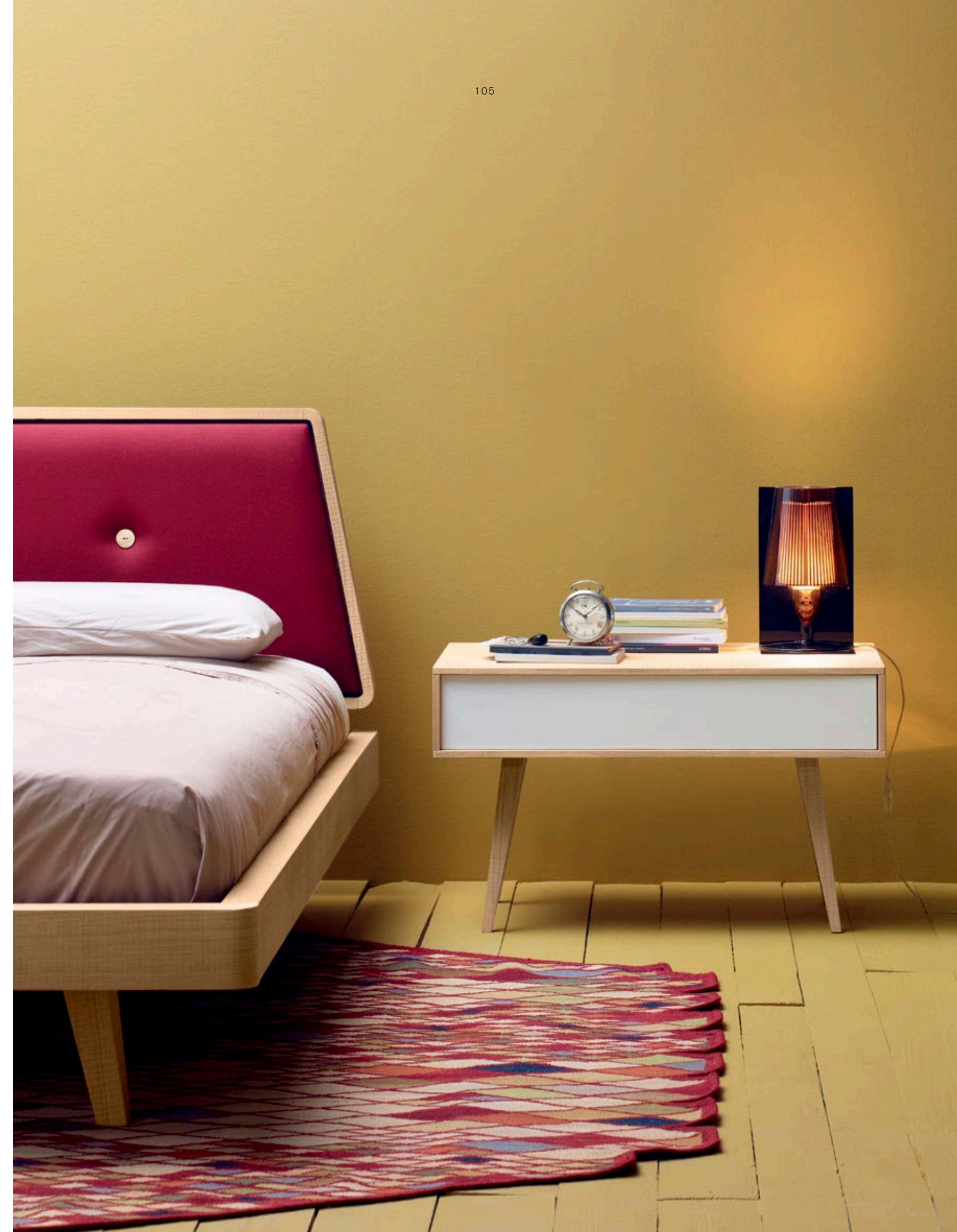
This collection includes both vertical and horizontal pieces, available with a retro or timeless feel. The design always features a basic box-like structure with one or more drawers, whose appearance varies depending on the legs selected; retro-style wooden legs are available. This latter option combines perfectly with the Loa bed, while the timeless option is a perfect fit for any type of bed.

Eine Kollektion aus hohen und breiten Stücken in zeitlosem Stil mit leichter Retro-Note. Die Möbel können eine oder mehrere Schubladen pro Ebene haben und sind mit Füßen in verschiedenen Ausführungen lieferbar, zum Beispiel mit Holzfüßen im Retro-Look. Die Ausführung mit Füßen passt perfekt zur Kombination mit dem Bett Loa, die zeitlose Version ist perfekt für alle Bettenmodelle.

Une collection de pièces aussi bien verticales qu'horizontales avec un air très rétro et intemporel. Un design qui suit toujours le même critère de corps simple ou à plusieurs tiroirs dont le choix des pieds peut changer, pouvant être en bois avec un air d'autrefois. Si cette dernière option est parfaite pour combiner avec le lit Loa, l'option intemporelle est idéale pour combiner avec tous types de lit.



DESIGN: ANGEL MARTÍ & ENRIQUE DELAMO





Detalle de la cómoda Dúo que muestra el juego del tirador con la caja exterior.
Close-up of the Dúo chest of drawers showing how the drawer pull matches the outer frame.
Kommode Duo mit Rahmen und Griff in der selben Optik.
Vue détaillée de la commode Duo qui montre le jeu de la poignée avec le corps extérieur.

DÚO COLLECTION

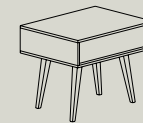
La colección Dúo está configurada por mesillas, cómodas y chifoniers en diferentes medidas. Pueden ir ubicadas en el dormitorio o en cualquier otro rincón del hogar. A las mesillas se les puede colocar unos pies de madera que les dotan de una estética retro. Las cómodas y chifoniers, así como las mesillas a suelo, disponen de un tirador largo de madera para uno de los cajones, que puede ir acabado en madera o lacado. Este tirador, del mismo grueso que la caja exterior, rompe la simetría de la pieza, creando configuraciones muy atractivas. El resto de cajones se abren con el sistema push.

The Dúo collection includes side tables, chests of drawers and chifoniers with different dimensions, ideal pieces for the bedroom or any other place in the home. Wooden legs with a retro feel are available for the tables. The chests of drawers and chifoniers, as well as the side tables which sit directly on the floor, feature a long wooden drawer pull on one of the drawers, which can be left with a wood finish or finished in lacquer. This drawer pull, which is the same thickness as the outer frame, interrupts the symmetry of the piece, creating a very attractive look. The rest of the drawers are push-to-open.

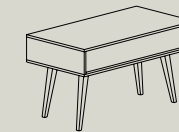
Die Kollektion Duo besteht aus Nachttischen, Kommoden und Sideboards in verschiedenen Größen. Die Möbel sind sowohl für Schlafzimmer als auch für andere Bereiche der Wohnung gedacht. Die Nachttische erhalten durch Holzfüße eine Retro-Optik. Die Kommoden, Chifonieres und Nachttische haben an einer Schublade einen Holzgriff mit einem Finish aus Furniere oder Lack. Dieser Griff hat dieselbe Stärke wie der Rahmen und bricht die Symmetrie des Möbelstücks und bildet damit einen attraktiven Blickfang. Die übrigen Schubladen öffnen mit Push-pull System.

La collection Duo se compose de tables de nuit, commodes et de chifonniers dans différentes tailles. Les meubles sont destinés à la chambre ou à d'autres pièces de la maison. Des pieds en bois peuvent être mis sur les tables de nuit, pour leur donner un aspect rétro. Les commodes, les chifonniers, ainsi que les tables, ont une poignée bois pour l'un des tiroirs, qui peut être fini en bois ou laqués. Cette poignée, de la même épaisseur que le corps extérieur, casse l'asymétrie de la pièce, créant des possibilités très attrayantes. Le reste des tiroirs s'ouvre avec le système touche-lâche.

Mesilla con pies de madera / Side tables with wooden legs / Nachttisch mit Füßen aus Furniere / Table avec pieds bois

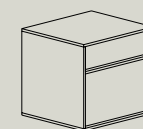


H 39 cm
W 62 cm
D 45 cm

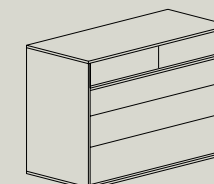


H 39 cm
W 82 cm
D 45 cm

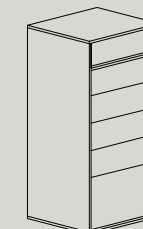
Mesilla sin pies de madera / Side tables without wooden legs / Nachttisch ohne Holzfüße / Table sans pieds bois



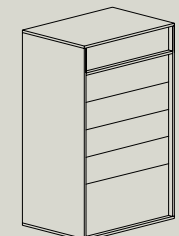
H 53 cm
W 42 cm
D 45 cm



H 76 cm
W 102 cm
D 45 cm



H 117 cm
W 52 cm
D 45 cm



H 117 cm
W 62 cm
D 45 cm

Acabados / Finishes / Farben / Finitions

Madera
Lacado

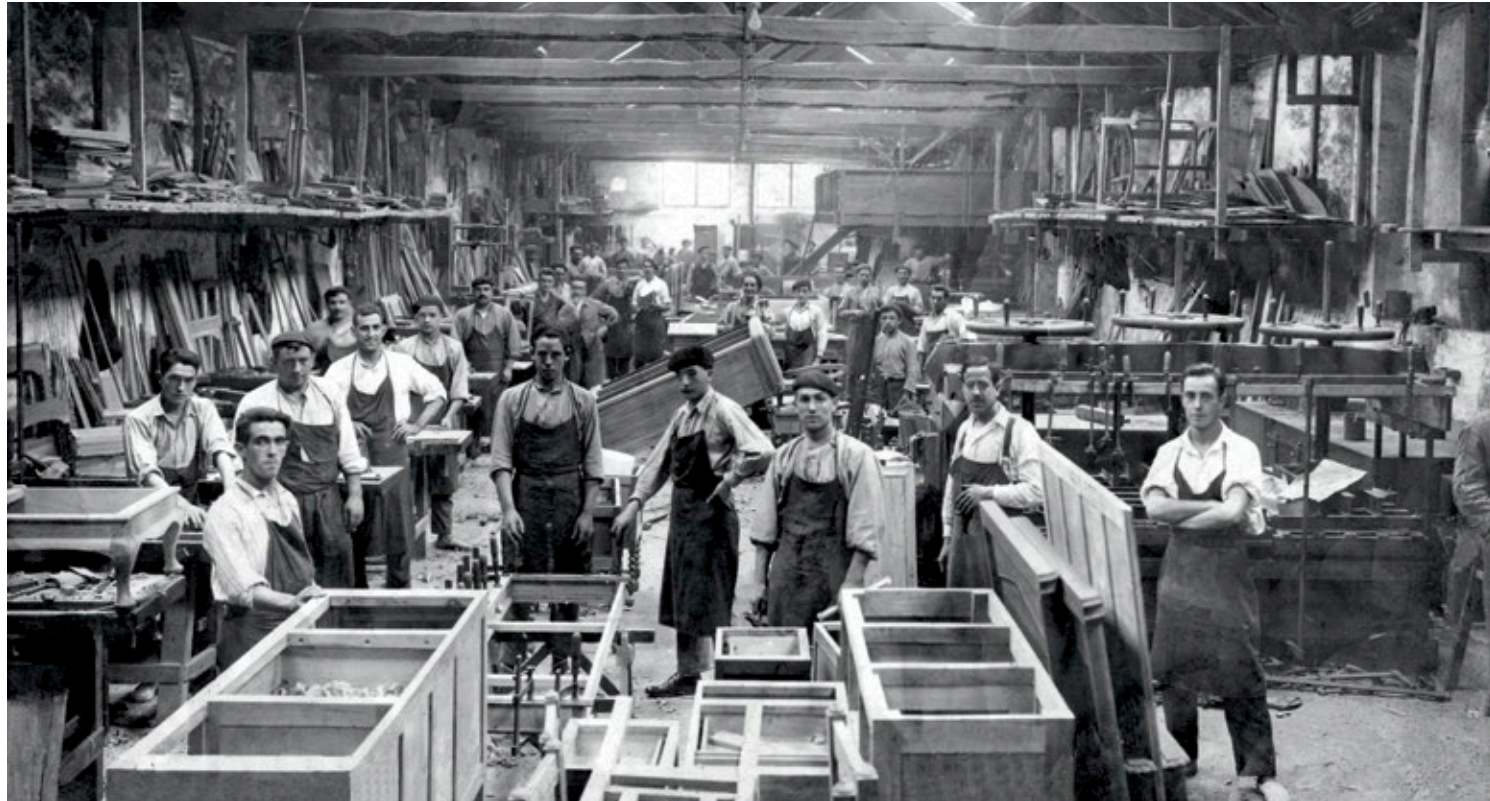
Wood
Lacquer

Furniere
Lack

Bois
Laqué

MANUFACTURING SINCE 1947

CARPINTEROS EN UNA EBANISTERÍA DE ZARAUTZ HACIA EL AÑO 1950
WOODWORKERS AT A CARPENTRY SHOP IN ZARAUTZ, CIRCA 1950
TISCHLER IN EINEM BETRIEB IN ZARAUTZ UM DAS JAHR 1950 HERUM
MENUISIERS DANS UNE ÉBÉNISTERIE DE ZARAUTZ VERS 1950



Quizá haya sido su ubicación, rodeada entre el temperamento del mar cantábrico y la fuerza de la montaña... O quizá el fuerte arraigo a las tradiciones de una comarca que desde hace siglos ha sabido trabajar la madera. Pero lo cierto es que Zarautz, situada en el golfo de Bizkaia, se convirtió en un emblemático enclave naviero, y prueba de ello fueron los imponentes barcos que se construyeron en sus costas, incluida, según dice la leyenda, la Nao Victoria de Juan Sebastián Elcano, el único de los cinco barcos que iniciaron la vuelta al mundo... que retornó. Un profundo conocimiento de la madera que permitió que numerosos ebanistas se establecieran y operaran allí durante siglos, logrando traspasar la impagable experiencia de unas manos sabias a las manos de quienes vendrían detrás... Y uno de ellos, Jesús Aldabaldetrekú, fundaría en el año 1947 una empresa bajo su nombre, hoy conocida como Treku que, casualidades de la vida, y según algunas hipótesis, se encuentra a escasos 1.000 metros del lugar donde fuera construida la Nao Victoria.

Perhaps it was its location that did it – the town lies between the spirited North Atlantic and the imposing mountains – or perhaps it was the deeply rooted traditions of a region that has known how to work wood for centuries. Whatever the reason, Zarautz, which sits on the Bay of Biscay, became an important shipping town, a status which is attested by the impressive ships built on its coast. According to legend, among these ships was Juan Sebastián Elcano's Nao Victoria; of the five boats that set sail to circumnavigate the globe, she was the only one who returned. The town's deep knowledge of wood meant that many carpenters went into business in town, where they continued to work for centuries, their invaluable experience passing from their own expert hands to those of the subsequent generations. And in 1947, a member of one of these generations, Jesús Aldabaldetrekú, founded a company bearing his name. As fate would have it, according to some hypotheses, the company, known today as Treku, may sit only 1,000 metres from the spot where the Nao Victoria was built.

Vielleicht ist es die abgeschiedene Lage zwischen dem temperamentvollen Atlantik und der wilden Berglandschaft oder auch die jahrhundertealte Tradition der Region als Zentrum des holzverarbeitenden Handwerks. Unbestritten jedenfalls ist die Tatsache, dass der kleine Ort Zarautz am Golf von Bizkaia eine sehr bedeutende Schiffbaustätte war. Angeblich wurde hier die Nao Victoria von Juan Sebastian Elcano gebaut, das einzige der fünf Geschwaderschiffe, die damals unter Führung von Fernando Magalhaes die erste Weltumsegelung vollendeten, das zurückkehrte. Die Kenntnisse in der Holzverarbeitung wurden über Jahrhunderte hinweg von einer Handwerkergeneration zur nächsten weitergegeben. Der Tischler Jesús Aldabaldetrekú gründete 1947 einen Betrieb unter seinem Namen, der heute als Treku bekannt ist und der, wie man annimmt, nur 1000 Meter von der Stelle entfernt ist, an der einst die Nao Victoria gebaut wurde.

Peut-être est-ce en raison de son emplacement, entre océan et montagne... ou bien peut-être en raison de ses racines bien ancrées dans les traditions d'une région qui depuis des siècles a su travailler le bois. Mais il est vrai que Zarautz, située dans le golfe de Biscaye, est devenu l'un des endroits emblématiques de la navigation. Preuve en est, les bateaux imposants qui furent construits sur ses côtes, y compris, selon la légende, le Nao Victoria de Juan Sebastián Elcano, le seul des cinq bateaux qui débuta le tour du monde... et qui revint. Cette profonde connaissance du bois permit à de nombreux ébénistes de s'y installer et d'y travailler pendant des siècles, parvenant à transmettre l'inestimable expérience de mains expertes à elles de ceux qui viendraient derrière... Et c'est l'un d'eux, Jesús Aldabaldetrekú, qui fondera en 1947 une entreprise, connue aujourd'hui comme Treku qui, par le hasard de la vie et d'après certaines hypothèses, se trouverait aujourd'hui à environ 1.000 mètres de l'endroit où fut construit le Nao Victoria.

FAMILY TRADITION

LA SEGUNDA Y TERCERA GENERACIÓN DE LA FAMILIA JUNTO AL FUNDADOR JESUS ALDABALDETRERU
THE SECOND AND THIRD GENERATIONS OF THE FAMILY WITH FOUNDER JESÚS ALDABALDETRERU
ZWEITE UND DRITTE GENERATION DER FAMILIE MIT FIRMENGRÜNDER JESÚS ALDABALDETRERU
LA SECONDE ET TROISIÈME GÉNÉRATION DE LA FAMILLE AVEC LE FONDATEUR JESUS ALDABALDETRERU



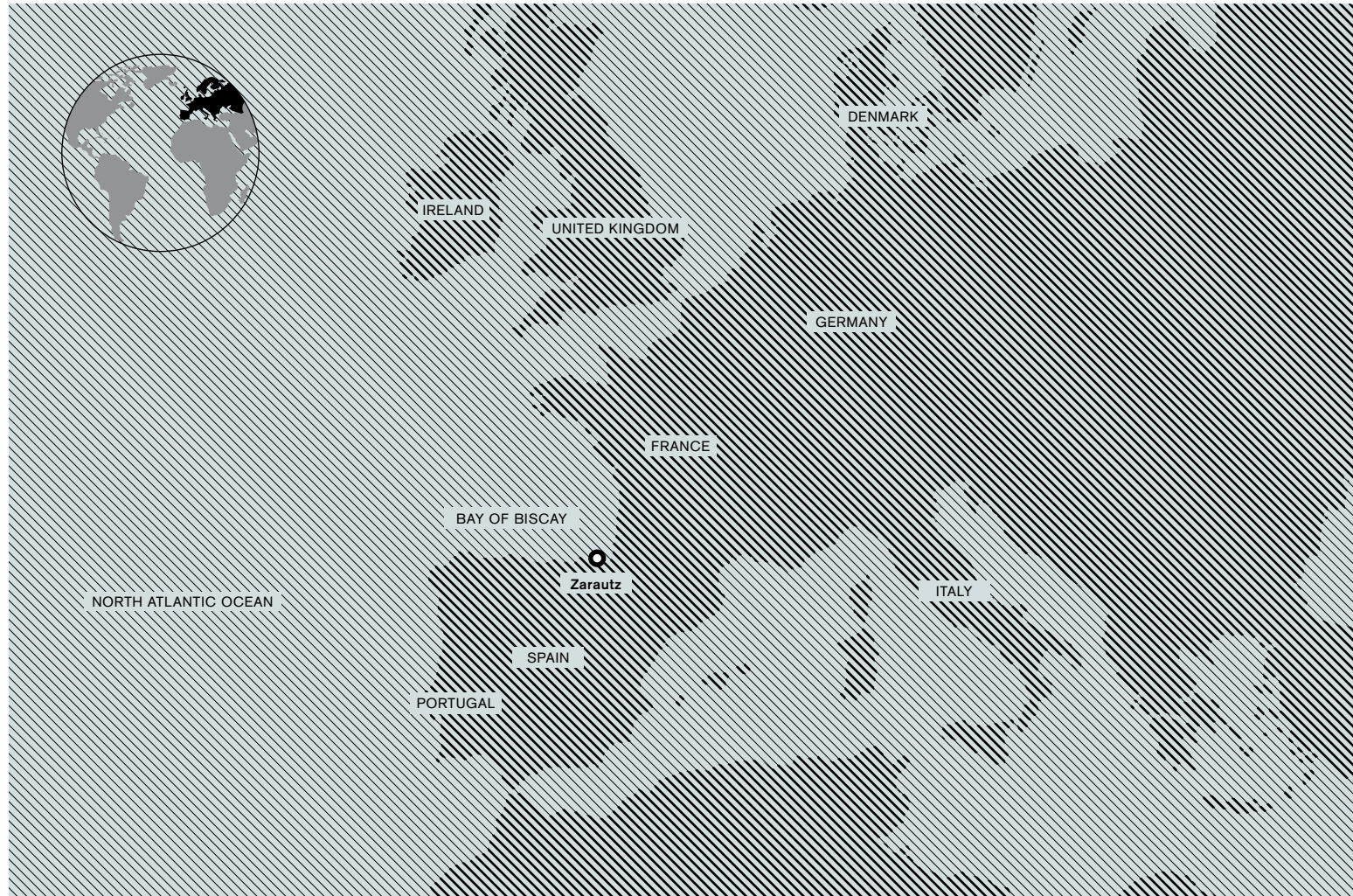
La marca Treku proviene del apellido vasco Aldabaldetrekú y hoy en día es la tercera generación de esta familia la encargada de dirigir la empresa, heredando así la mejor de las tradiciones: dedicarse a una profesión apasionante. Durante estos años – más de medio siglo de historia – han sido partícipes de múltiples vivencias, algunas duras, como las varias crisis económicas que han azotado a la empresa, o las increíbles inundaciones que sufrieron en los años 1953 y 1983. Pero, sobre todo, quedan en la memoria las buenas experiencias, los lazos de amistad dentro y fuera de la empresa, el reconocimiento de muchos clientes fieles y la ilusión de llegar a nuevos mercados... Gracias a lo aprendido de sus primeras generaciones, Treku ha sabido integrar en sus productos lo contemporáneo con lo tradicional, incorporando detalles que nos retrotraen a otros tiempos. Actualmente, Treku continúa ampliando su conocimiento gracias al contacto con otros países, continentes y culturas de las que, día a día, sigue aprendiendo.

The name 'Treku' comes from the Basque surname Aldabaldetrekú. Today, the company is run by the third generation of the family, who continue the company tradition of working in a profession they love. Over the years – over half a century of history – Treku has certainly lived its share of experiences, some of them challenging, including economic crises that have hit the business hard, or the devastating floods of 1953 and 1983. But it is the good experiences that are worth remembering, among them the friendships forged inside and outside the company, the recognition of many loyal customers and the excitement inspired by reaching new markets. Having learned from the company's earlier generations, Treku has been able to bring the contemporary and the traditional together successfully in their products, incorporating details that take us back in time. Today, the company continues to broaden its knowledge through contact with other countries, continents and cultures, which teach us something new every day.

Der Name der Marke Treku ist aus der Abkürzung des baskischen Nachnamens Aldabaldetrekú entstanden. Treku ist ein Familienbetrieb, der mittlerweile in der dritten Generation geführt wird. Die Leidenschaft für das Tischlerhandwerk wurde von Generation zu Generation vererbt. In den über 50 Jahren seiner Geschichte hat der Betrieb mehrere Wirtschaftskrisen und Naturkatastrophen wie die Überschwemmungen der Jahre 1953 und 1983 überstanden. Es überwiegen jedoch die schönen Erinnerungen an das gute Betriebsklima, die Anerkennung durch treue Kunden und die Freude an der Eroberung neuer Märkte. Als der Handwerkstradition verbundener Familienbetrieb hat es Treku stets verstanden, das Wissen vorheriger Generationen erfolgreich mit moderner Technik und zeitgenössischem Stil zu verbinden. Treku setzt dabei auch auf Kontakte ins Ausland, um von den Kulturen anderer Länder und Kontinente zu lernen.

La marque Treku est un raccourci du nom de famille purement basque Aldabaldetrekú et c'est aujourd'hui la troisième génération de cette famille qui se charge de diriger l'entreprise, héritant ainsi de la meilleure des traditions : se consacrer à une profession passionnante. Pendant toutes ces années – plus d'un demi-siècle d'histoire – plusieurs expériences ont été vécues, certaines difficiles, comme les différentes crises économiques par lesquelles sont passées l'entreprise, ou bien les inondations dévastatrices des années 1953 et 1983. Mais surtout, nous nous souvenons des bonnes expériences, des liens d'amitié au sein et en dehors de l'entreprise, de la reconnaissance de nombreux clients fidèles et de l'espoir d'ouvrir de nouveaux marchés... Grâce à l'expérience des premières générations, Treku a su intégrer dans ses créations une touche contemporaine qui, combinée à la tradition, amènent des détails qui nous transportent vers d'autres époques. Treku continue actuellement à élargir ses connaissances grâce au contact avec d'autres pays, d'autres continents et cultures, desquels nous apprenons chaque jour.

HERE WE ARE



ZARAUTZ ES UN PEQUEÑO PUEBLO DEL PAÍS VASCO UBICADO EN EL GOLFO DE BIZKAIA
 ZARAUTZ IS A SMALL BASQUE TOWN ON THE BAY OF BISCAY
 ZARAUTZ IST EINE BASKISCHE KLEINSTADT AM GOLF VON BISKAIA
 ZARAUTZ EST UN PETIT VILLAGE DU PAYS BASQUE SITUÉ DANS LE GOLFE DE BISCAYE

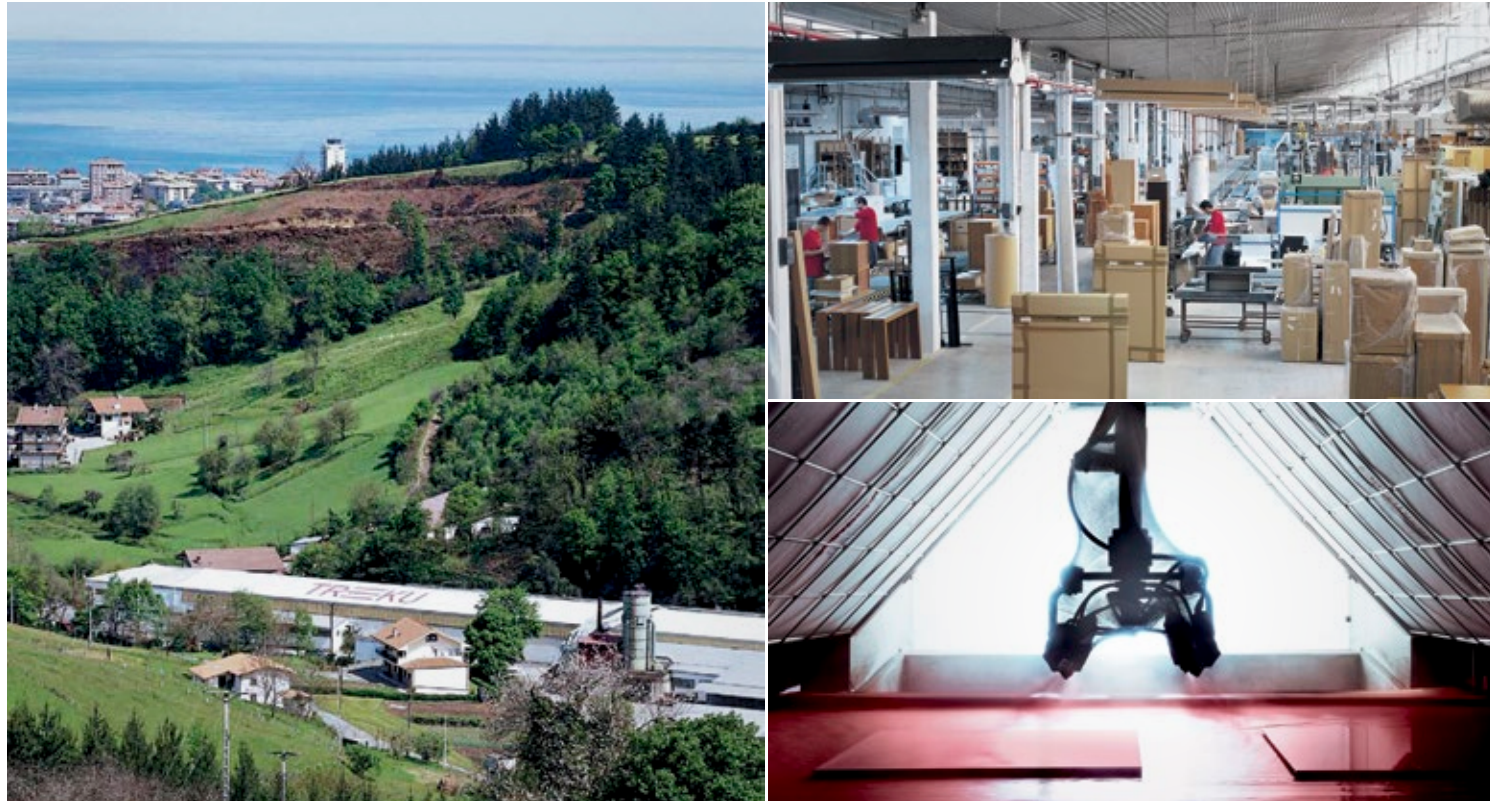
WHERE THE SEA MEETS THE MOUNTAINS



EL PUEBLO DE ZARAUTZ ESTÁ ENTRE MAR Y MONTAÑA, ENTRE VERDES Y AZULES
 THE TOWN OF ZARAUTZ LIES BETWEEN THE SEA AND THE MOUNTAINS, BETWEEN GREEN AND BLUE
 DER ORT LIEGT IDYLLISCH ZWISCHEN MEER UND BERGEN, ZWISCHEN BLAU UND GRÜN
 LE VILLAGE DE ZARAUTZ SE SITUE ENTRE MER ET MONTAGNE, ENTRE LE VERT ET LE BLEU

12,000 M2 OF FACTORY SPACE

LA FÁBRICA DE TREKU CUENTA CON MAQUINARIA DE ÚLTIMA GENERACIÓN
 THE TREKU FACTORY HAS STATE-OF-THE-ART MACHINERY
 DIE WERKSTÄTTEN VON TREKU VERFÜGEN ÜBER HOCHMODERNE PRODUKTIONSANLAGEN.
 L'USINE TREKU EST ÉQUIPÉE DE MACHINES DE DERNIÈRE GÉNÉRATION



Tras muchos años desde su inicio como ebanistería, la segunda generación de la familia puso en marcha un importante proceso de industrialización, incorporando en su fábrica la tecnología más puntera, sin olvidar nunca el saber hacer adquirido durante tantos años de relación con la madera... En el año 1970, Treku se trasladó a unas nuevas instalaciones, siempre dentro del pueblo que la vio nacer, empezando a producir por primera vez en serie las colecciones de mobiliario creadas por diseñadores internos y externos. Completada la transición de la segunda a la tercera generación, las instalaciones de la firma alcanzan los 12.000 metros cuadrados y la distribución de sus productos se ha expandido internacionalmente desde Europa a EEUU, Canadá, Latino América y África.

Many years after the company's beginnings as a simple carpentry shop, the second generation of the family initiated a significant process of industrialisation, incorporating state-of-the-art technology in the factory, but never forgetting the know-how gained over the company's many years of working with wood. In 1970, Treku moved to a new site in the town that witnessed its beginnings, and for the first time started to produce furniture collections designed by in-house and external designers. Today, with the transition from the second to third generation of the company completed, Treku's facilities have reached a size of 12,000 square metres and the company has expanded its international presence from Europe to the United States, Canada, Latin America and Africa.

Die zweite Generation entwickelte die Möbeltischlerei durch Einführung moderner industrieller Produktionstechniken weiter, ohne dabei die von Generationen gesammelten Erfahrungen mit der Holzverarbeitung zu vergessen. 1970 ist Treku in eine neue Produktionsstätte in Zarautz umgezogen und hat mit der Serienproduktion von Möbeln nach Entwürfen eigener und externer Designer begonnen. Nach Übernahmen des Betriebs durch die dritte Generation wurde die Produktionsfläche auf 12.000 Quadratmeter erweitert und der Vertrieb auf andere europäische Länder sowie die USA, Kanada und Lateinamerika ausgeweitet.

De nombreuses années après ses débuts en tant qu'ébénisterie traditionnelle, la seconde génération de la famille a mis en place un important processus d'industrialisation, incorporant dans son usine la technologie, sans jamais oublier le savoir-faire acquis tout au long des années de travail du bois... En 1970, Treku s'est déplacé dans de nouveaux bâtiments, toujours dans le village qui l'a vu naître, en commençant à fabriquer pour la première fois en série les collections de mobiliers imaginées par des créateurs internes et extérieurs à l'entreprise. Après la transition de la seconde à la troisième génération, les bâtiments de production ont atteint les 12 000 m² et la distribution de ses produits s'est étendue au niveau international depuis l'Europe aux États-Unis, au Canada, en Amérique Latine et en Afrique.

METICULOUSLY CRAFTED

LA SELECCIÓN DE LAS MADERAS ES UNO DE LOS PROCESOS QUE MÁS CUIDA TREKU
 AT TREKU, CAREFUL WOOD SELECTION IS ONE OF THE MOST IMPORTANT PARTS OF THE PROCESS
 DIE AUSWAHL DER GEEIGNETEN HOLZSORTEN HAT BEI TREKU EINEN BESONDEREN STELLENWERT
 LE CHOIX DES BOIS EST L'UN DES CRITERES CLÉS CHEZ TREKU



En estos tiempos en que parece que todo está inventado y parece casi imposible crear productos innovadores y diferentes, los pequeños detalles cobran más importancia que nunca. Así, por ejemplo, la línea que separa un diseño exquisito de aquello que no lo es, puede estar en unos pocos milímetros en la definición de sus dimensiones y proporciones. En esta línea, Treku es muy consciente de que el proceso de selección de los materiales a utilizar, y en concreto de las maderas, es clave en su trabajo. La responsabilidad de esta importante tarea recae desde hace más de 20 años en la misma persona, que es la que decide, por ejemplo, qué maderas de roble o nogal adquirir para cada colección así como seleccionar las piezas más bellas para las partes más importantes de cada mueble. El uso de barnices naturales que resaltan la belleza de las maderas hace que los muebles inviten a ser tocados y sentidos. Todo este proceso requiere de una experiencia que se adquiere con los años. Las maderas utilizadas por Treku provienen de bosques de tala controlada.

These days, when it seems that everything has already been invented, that it is nearly impossible to create innovative and unique products, the smallest details are more important than ever before. The difference between an exquisite design and an ordinary one may lie in just a few millimetres of the definition of its dimensions and proportions. Treku is very aware that the process of selecting the materials to use, particularly the wood, is a key part of its business. For over twenty years now, this important task has been entrusted to the same person, who decides, for example, which species of oak or walnut to use in each collection, and selects the most beautiful pieces for the most visible parts of each piece of furniture. Treku uses natural varnishes that bring out the beauty of the wood, creating pieces that virtually call out to be touched and felt. This creative process requires a level of experience that can only be gained through years of work. Treku uses wood from sustainably managed forests.

In der heutigen Zeit, in der bereits alles erfunden zu sein scheint und es quasi unmöglich erscheint, etwas vollkommen Neues zu entwickeln, haben Details eine ganz besondere Bedeutung. Die Linie, die ein gelungenes Design von einem nicht so gelungenem unterscheidet, kann dabei sehr dünn sein. Für Treku ist die sorgfältige Auswahl der verwendeten Materialien ein Schlüsselfaktor, das gilt insbesondere für die Wahl der richtigen Holzsorten. Diese wichtige Aufgabe wird seit über 20 Jahren von derselben Person übernommen. Dabei wird nicht nur zwischen Eiche und Nussbaum gewählt, sondern es müssen auch die am besten geeigneten Partien für die Fronten ausgesucht werden. Wir verwenden Naturlacke, um die Schönheit der Holzsorten zu betonen. Unsere Möbel sollen dazu einladen, angefasst und mit allen Sinnen erlebt zu werden. Diese Verfahren erfordern Kenntnisse, die man nur durch langjährige Erfahrung erwerben kann. Die von Treku verwendeten Holzsorten stammen aus Wäldern mit kontrollierten Rodungen.

À notre époque où tout paraît déjà inventé et où il semble pratiquement impossible de créer des articles novateurs et différents, les petits détails sont, de notre avis, plus importants que jamais. Ainsi, par exemple, la ligne qui sépare une création délicate d'une ordinaire, peut se trouver à quelques millimètres dans ses dimensions et proportions. Dans cet esprit, Treku est très consciente que le choix des matériaux à utiliser, et spécialement avec le bois, est un critère clé dans son travail. La responsabilité de cette tâche capitale revient depuis plus de 20 ans à la même personne, qui est celle qui décide par exemple quel type de chêne ou de noyer acheter pour chaque collection, ainsi que de choisir les plus belles pièces pour les parties les plus visibles de chaque meuble. L'usage de vernis naturel qui magnifie le bois donne la sensation que les meubles nous invitent à les toucher et à les sentir. Tout ce processus est le fruit d'une expérience qui seule s'acquiert avec les années. Le bois utilisé par Treku provient exclusivement de forêts à gestion contrôlée.

THE DESIGNERS



IBON ARRIZABALAGA

Nacido en San Sebastián en 1972, se gradúa en Diseño Industrial en la Escola Massana de Barcelona en el año 1996. Completada su formación, entra a formar parte del equipo de diseñadores modelistas de SEAT en el centro técnico de Martorell donde colabora en la creación y posterior presentación del SEAT Altea en Wolfsburg (Alemania). En 1998 se incorpora como diseñador a Muebles Treku. Desde entonces ha formado parte de TARTE, equipo responsable de la gestión del diseño de la gama de productos de Treku tanto de hogar como de contract, así como de la creación de los stands de Feria y coordinación de la elaboración de catálogos de esta empresa. Paralelamente, también ha realizado diversos proyectos de interiorismo en hogar y en contract y sus diseños se han presentado en las ferias de Valencia, Colonia y Milán... Elegancia y sencillez son las principales señas de identidad de sus diseños.

Born in San Sebastian in 1972, he graduated in Industrial Design from Escola Massana (Barcelona) in 1996. After completing his training, he joined the SEAT team of designers and modellers at the Technical Centre in Martorell where he worked on the creation and subsequent presentation of the SEAT Altea in Wolfsburg (Germany). In 1998, he joined Muebles Treku as a designer. Since then he has been part of TARTE, the team responsible for managing the design of the Treku product range both for the household and industrial line as well as creating the stands for trade fairs and coordinating the development of catalogues for the company. In line with this, he has also completed several household and industrial interior design projects and his designs have been presented at trade fairs in Valencia, Cologne and Milan.

Geboren 1972 in San Sebastián, machte er 1996 seinen Abschluss als Industriedesigner an der Escola Massana in Barcelona. Nach seiner Ausbildung arbeitete er in dem Modellzeichner-Team von SEAT im Technikzentrum in Martorell. Dort war er an der Kreation und anschließenden Präsentation des SEAT Altea in Wolfsburg, (Deutschland) beteiligt. Seit 1998 arbeitet er als Designer für Muebles Treku. Seitdem ist er Mitarbeiter in dem TARTE-Team, das für das Design-Management der Produktreihen der Sektionen Haushalt und contract von Treku, sowie für die Gestaltung von Messeständen und die Koordination bei der Erstellung von Unternehmenskatalogen zuständig ist. Parallel dazu hat er in den Sektionen Haushalt und contract mehrere Innenausstattungsprojekte ausgeführt. Seine Designs wurden auf den Messen in Valencia, Köln und Mailand ausgestellt. Schlichtheit, Eleganz und Klarheit sind die wichtigsten Merkmale seiner Designs.

Né à Saint-Sébastien en 1972, il obtient son diplôme en Design Industriel à l'École Massana de Barcelone en 1996. À l'issue de sa formation, il rejoint l'équipe de designers-modeleurs de SEAT au centre technique de Martorell où il collabore à la création et à la présentation ultérieure de la SEAT Altea à Wolfsburg (Allemagne). En 1998, il est engagé comme designer chez Muebles Treku. Depuis, il fait partie de TARTE, l'équipe chargée de gérer la conception de la gamme de produits Treku pour la maison comme pour le bureau, de créer les stands de Salon et de coordonner l'élaboration des catalogues de l'entreprise. Parallèlement, il a réalisé plusieurs projets d'architecture intérieure en maison et bureau. Ses créations ont été présentées aux salons de Valence, Cologne et Milan. Sobriété, élégance et simplicité sont les principales caractéristiques de ses créations.



ANGEL MARTÍ & ENRIQUE DELAMO

Enrique Delamo es titulado en diseño de moda por la Escuela Peris Torres de Valencia. Ha colaborado en diseño de producto en ZIRU, Uno Design, Fambuena y Treku entre otros. Angel Martí es titulado en diseño industrial en la Escuela Superior de diseño de Valencia y diseño de producto por el Instituto Europeo di Design de Milán. Entre sus colaboraciones en diseño de producto destacan Andrew World, Uno Design, Fambuena y Treku. Desde 2006, ambos colaboran con diversas empresas relacionadas con el hábitat, realizando trabajos de gestión de diseño, imagen y diseño de producto. Colaboran con Treku desde 2010.

Enrique Delamo has a degree in Fashion Design from the Escuela Peris Torres (Valencia). He has worked in product design at ZIRU, Uno Design, Fambuena and Treku to name but a few. Angel Martí has a degree in Industrial Design from the EASD Fashion & Design School (Valencia) and product design from the IED European Design Institute (Milan). His most notable contributions in product design include collaborations with Andrew World, Uno Design, Fambuena and Treku. Since 2006 he has worked with various companies related to home design, carrying out work on design management, image and product design. They have worked for Treku since 2010.

Enrique Delamo hat Modedesign an der Escuela Peris Torres in Valencia studiert. Im Bereich Produktdesign hat er unter anderem mit ZIRU, Uno Design, Fambuena und Treku zusammengearbeitet. Angel Martí studierte Industriedesign an der Escuela Superior de Diseño in Valencia und Produktdesign am Istituto Europeo di Design in Mailand. Im Bereich Produktdesign hat er unter anderem mit Andrew World, Uno Design, Fambuena und Treku zusammengearbeitet. Seit 2010 arbeiten sie mit Treku zusammen.

Enrique Delamo est diplômé en création de mode de l'École Peris Torres à Valence. Il a collaboré à la conception de produit chez ZIRU, Uno Design, Fambuena et Treku, pour ne citer que quelques-uns. Angel Martí est diplômé en design industriel de l'École Supérieure de Design à Valence et en conception de produit par l'Institut Européen de Design à Milan. Parmi ses collaborations en conception de produit, citons Andrew World, Uno Design, Fambuena et Treku. Depuis 2006, tous deux collaborent avec plusieurs entreprises liées à l'habitat, réalisant des travaux de gestion de la conception, d'image et de conception de produit. Ils collaborent avec Treku depuis 2010.



SILVIA TAUSCHKE

Tras cursar los estudios de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos especializándose en Diseño Industrial en la Escuela de Diseño de San Sebastián, y realizar el Curso Superior de Diseño Industrial y Desarrollo del Producto en DZ de Bilbao, trabaja en estudios de diseño de Barcelona y Bilbao, dedicándose al diseño de producto principalmente. En el año 2000, empieza a diseñar en Treku y presenta las colecciones Kare, Ara y Laika en las ferias de Valencia, Colonia y Milán. Sus diseños de volúmenes equilibrados, resultan cálidos y atemporales. Ha formado parte de TARTE, equipo responsable de la gestión del diseño de la gama de productos de Treku, así como de la creación de los stands de Feria y coordinación de la elaboración de catálogos.

After completing her studies in Applied Arts and Artistic Professions, specialising in Industrial Design at the School of Design in San Sebastian, and having completed the advanced course in Industrial Design and Product Development at DZ in Bilbao, she has worked in design studios in Barcelona and Bilbao, mainly in product design. In 2000, she started designing at Treku and her designs presented at fairs in Valencia, Cologne and Milan include the Kare range of sideboards, the Ara bed and Laika poufs. Her designs, in balanced volumes, are warm and timeless. She has been part of TARTE, the team responsible for managing the design of the Treku product range as well as designing the stands for trade fairs and coordinating the preparation of catalogues.

Silvia Tauschke estudió Angewandte Kunst und Kunsthandwerk mit Schwerpunkt Industriedesign an der Escuela de Diseño in San Sebastian, sowie Industriedesign und Produktentwicklung am DZ-Centro de Diseño in Bilbao. Danach arbeitete sie in Designer-Studios in Barcelona und Bilbao und widmete sich hauptsächlich dem Produktdesign. Im Jahr 2000 entsteht ihr erstes Design für Treku. Zu ihren Designs, die auf den Messen in Valencia, Köln und Mailand ausgestellt werden, gehören unter anderem die Sidebord-Reihe Kare, das Bett Ara, sowie die Laika-Poufs. Ihre Designs zeichnen sich durch ausgeglichene Volumen aus und wirken warm und zeitlos. Sie war in dem TARTE-Team tätig, das für das Design-Management der Produktreihen von Treku, sowie für die Gestaltung von Messeständen und die Koordination bei der Erstellung von Unternehmenskatalogen zuständig ist.

Après des études en Arts Appliqués et Métiers Artistiques, en se spécialisant dans le Design Industriel à l'École de Design de Saint-Sébastien, puis une formation supérieure en Design Industriel et Développement de Produit au sein de DZ à Bilbao, elle a travaillé dans des studios de design à Barcelone et à Bilbao, plus particulièrement à la conception de produit. En l'an 2000, elle commence à travailler comme Designer chez Treku et présente ses créations, buffet Kare, lit Ara et pouf Laika aux salons de Valence, Cologne et Milan. Ses créations aux volumes équilibrés sont chaleureuses et intemporelles. Elle a fait partie de TARTE, l'équipe chargée de gérer la conception de la gamme de produits Treku, de créer les stands de Salon et de coordonner l'élaboration des catalogues.



JEAN LOUIS IRATZOKI

Jean Louis Iratzoki es Diplomado en 1987 en diseño de interiores por la escuela Boule de Paris y en 1990 por la Escuela Experimental de Diseño de Madrid. Desde que en 1998 creara su propio taller en San Juan de Luz, Jean Louis Iratzoki apuesta por la creación de piezas impregnadas de valor afectivo, donde el respeto por la naturaleza, el carácter y la sobriedad conformen un producto contemporáneo y, a la vez, auténtico, piezas en las que se valoran aspectos como la sobriedad y la autenticidad en el objeto más que la ostentación. Desde entonces colabora de forma habitual con importantes marcas españolas, francesas y portuguesas, habiendo obtenido diferentes premios a nivel europeo.

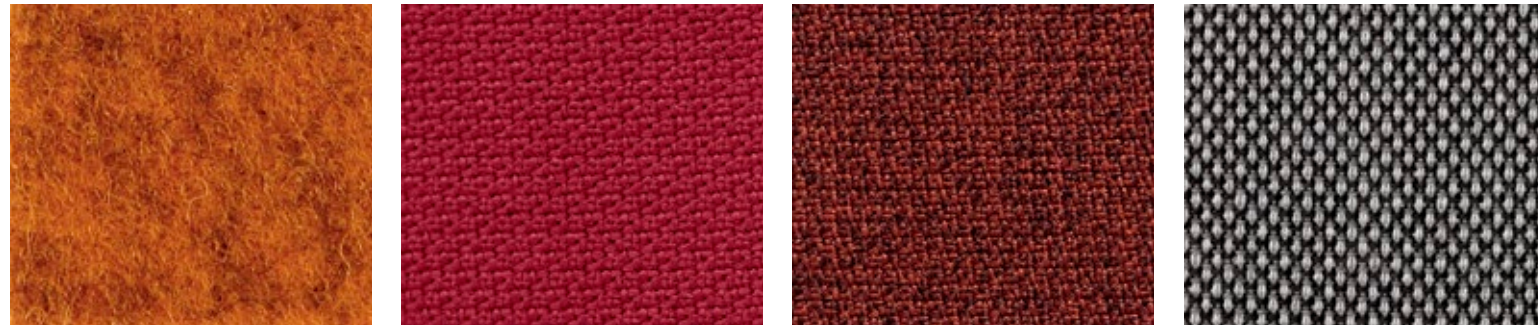
In the world of design, Jean Louis Iratzoki, who values authenticity over pretentiousness, has succeeded in making pieces that reveal true character, are durable and resist the forces and passage of time. In 1987, he receives his diploma in Interior Architecture at the School of Boule and in 1990, he is awarded a degree at the Experimental Design School in Madrid. In 1998, he opens his first work shop in the Basque Country and since then works with top of the line French, Spanish and Portuguese brand names, receiving various European awards.

Jean Louis Iratzoki hat 1987 seinen Abschluss als Innendesigner an der renommierten École Boule in Paris gemacht und 1990 ein Studium an der Escuela Experimental de Diseño in Madrid abgeschlossen. Seit 1998 entwirft Jean Louis Iratzoki in seiner eigenen Werkstatt in San Juan-de-Luz seine charaktervollen Stücke im zeitgenössischen Stil, die durch Respekt vor der Natur, Authentizität und Schlichtheit gekennzeichnet sind und bei denen er auf alle überflüssigen Schnörkel verzichtet. Er arbeitet regelmäßig für bedeutende spanische, französische und portugiesische Marken und seine Entwürfe wurden bereits mit mehreren europäischen Auszeichnungen prämiert.

Dans le monde du design, Jean Louis IRATZOKI privilégie la sobriété et l'authenticité de l'objet, plutôt que l'ostentatoire. Il fait de ses créations des pièces de caractère qui s'inscrivent dans la durée. En 1987 il obtient son diplôme en architecture d'intérieurs à l'École Boule et en 1990 il est diplômé à l'École Expérimentale de Design de Madrid. En 1998 il fonde son atelier au Pays Basque. Il travaille désormais de façon régulière avec d'importantes marques françaises, espagnoles et portugaises, et a obtenu divers Prix européens.

FINISHES

Telas / Fabrics / Stoffe / Tissus



Divina Melange

Step

Step Melange

Breeze Fusion

Piel / Leather / Leder / Cuir (Antic Cuir Serie 100 BY GRACIA®)



White 179

Cream 136

Brown 125

Black103

Polipiel / Synthetic leather Kunstleder / Similicuir (Suprenia BY SILLTEX®)



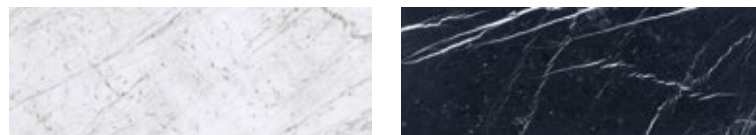
White 00

Cream 04

Brown 23

Black 90

Marmol



Carrara

Markina

Maderas Kai / Woods for Kai / Furniere für Kai / Bois pour Kai



Light Oak

Black Oak

La colección Kai no se puede acabar en Segal
Kai Collection can not be produced in Segal Wood

Maderas / Woods / Furniere/ Bois



Roble Natural / Natural Oak /
Eiche Natur / Chêne Naturel

Roble Segal / Segal oak /
Eiche Segal / Chêne Segal

Nogal Extraclaro / Extra-Light Walnut /
Nußbaum extrahell / Noyer Extra-clair

Nogal Natural / Natural Walnut /
Nußbaum Natur / Noyer Naturel



Dark Segal

Estas maderas no pueden aplicarse en la colección Kai
These woods can not be used for the Kai Collection

Lacas / Lacquers / Lack / Laques



Ocre
Ochre
Oker
Ocre

Amarillo
Yellow
Gelb
Jaune

Vainilla
Vanilla
Vainille
Vanille

Blanco
White
Weiß
Blanc

Mora
Blackberry
Marsala
Prune

Teja
Russet
Terracotta
Brique

Salmon
Salmon
Lachsfarben
Pêche

Rosa
Pink
Rosé
Rose Poudré



Safira
Sapphire
Taubenblau
Saphir



Cielo
Sky
Himmelblau
Ciel



Aguamarina
Aquamarine
Lichtgrün
Aquamarine



Musgo
Moss Green
Moosgrün
Mousse



Grafito
Graphite
Graphit
Graphite



Gris Plomo
Gunmetal Grey
Eisengrau
Gris Plomb



Vison
Mink
Vison
Vison



Pardo
Light Grey
Hellgrau
Gris Clair

Estratificados / Stratified laminates / Schichtpresstoff / Estratifies



B070 Blanc

S067 Seigle

P001 Pierre

P114 Poivre



G079 Moutarde



0022 Oxygene

Muebles Treku Olabidea 9 - Apdo. 27
20800 Zarautz, Gipuzkoa - Spain.
T + 34 943 130 840 F + 34 943 130 585
treku@treku.es

www.treku.es

**Concept, Art Direction, Photography,
Stylism and Graphic Design:**

Mito – www.mito.ws

Acknowledgements:

Alki
Fambuena
Joquer
Nani Marquina
Naoko

Printing:

Ulzama

